

## 7. Dossier de prensa

Año 2016







Plaza de la Opinión, 1  
30009 Murcia

Plaza del Ayuntamiento, 7  
30201 Cartagena



CENTRALITA DE MURCIA  
968 28 65 68

REDACCIÓN CARTAGENA  
968 52 55 05/08  
PUBLICIDAD CARTAGENA  
968 50 01 77

GRATUITO DE SUSCRIPCIONES 900 55 59 99



FAX DE REDACCIÓN MURCIA  
968 28 14 17  
FAX DE PUBLICIDAD MURCIA  
968 28 18 61

FAX DE REDACCIÓN CARTAGENA  
968 52 82 19  
FAX DE PUBLICIDAD CARTAGENA  
968 52 94 09



C/E REDACCIÓN MURCIA  
laopiniondemurcia\_rdc@epi.es

C/E REDACCIÓN CARTAGENA  
laopiniondecartagena@epi.es

C/E PUBLICIDAD laopiniondemurcia\_publicidad@epi.es

## LA CITA DEL DÍA

«La botánica no es una ciencia;  
es el arte de insultar a las flores  
en griego y latín»

Alphonse Karr\* Escritor francés (1808-1890)

## ÍNDICE

Sorteos	4	Internacional	26
Local	5	Deportes	30
Comunidad	8	Cultura	34
Lorca	15	Agenda-Cartelera	38
Municipios	16	Cierre	43
Sucesos	19		
Opiniones	20	SUPLEMENTOS	
Nacional	23	SINFÍN	



### INTERNACIONAL

**Abatido un presunto terrorista en París**  
▶ Intentó atacar una comisaría de la capital francesa  
📍 PÁGINA 26



### ECONOMÍA

**Díaz Ferrán niega haberse quedado con 4,4 millones**  
▶ Ante el juez, acusa a la IATA de haber hundido Viajes Marsans  
📍 PÁGINA 28

## BUENOS DÍAS

### El hombre florero

▶ Si los cansinos anuncios que hemos tenido que tragarnos esta Navidad son un reflejo de los cambios sociológicos, estamos asistiendo a una transformación profunda de los cánones por los que se rige el patrón de belleza y las pautas de conducta masculinas. En los últimos años hemos visto cómo los hombres tomaban el relevo a las amas de casa de siempre en la disputa por la colada más blanca y las lavadoras inteligentes. Pero al mismo tiempo que la publicidad les hacía descender a la trastienda del mundo real para batirse el cobre con las manchas, la cocina o los horarios de los niños, emergía otro modelo cuyo único atributo es su guapura. Los publicistas parecen haber llegado a la conclusión de que ya no tienen que molestarse en ponerle el toque épico a la imagen masculina con la que se ha intentado seducir a los consumidores desde el vaquero a caballo que veíamos fumar en las praderas americanas hasta el cachas de la Coca-Cola Light. Ahora, solo tienen que lucir palmito y mirar a la cámara, lo mismo que se ha exigido siempre a las mujeres, como si la igualdad entre los sexos hubiera acabado reduciéndoles también a ellos a una imagen objeto. Vamos, que ha aparecido el hombre florero.

**María José Gil**

laopiniondemurcia.comunidad@epi.es



## LA DOBLE

### AGRICULTURA



Vista aérea de plantaciones de cítricos en el valle de Carrascoy. JOAQUÍN ZAMORA

# La merma de la cosecha duplica los precios del limón en el campo

▶ Los citricultores reciben una media de 0,54 céntimos por kilo en el árbol, una cifra considerada «históricamente alta» y que duplica los costes de producción ▶ Las temperaturas inusuales durante la floración del año pasado han provocado que la cosecha final descienda un 20 por ciento

#### PILAR BENITO

■ Los citricultores han cerrado la primera fase de la campaña de limón fino con unos precios «altamente rentables» en el campo, pese al descenso de la cosecha. Los agricultores han recibido una media de 0,54 céntimos por kilo en el árbol, lo que duplica los costes de producción, que están calculados en unos 0,20 céntimos/kilo.

«La temporada tuvo un arranque con precios históricamente altos en el campo y en el mercado.

A medida que la campaña cogió ritmo las cotizaciones se fueron moderando, aunque a un ritmo superior en el caso de los precios de venta al mercado mientras que se han mantenido más firmes a nivel de campo», explicó el director general de la Interprofesional del Limón y Pomelo, Ailimpo, José Antonio García.

La campaña 2015/2016 se inició en septiembre sin altibajos, favorecida por la finalización anticipada de la campaña de Hemisferio Sur, competidores tradiciona-

les de los cítricos murcianos.

García comentó que también se se había confirmado las previsiones de descenso de la cosecha, ya que se habían recogido finalmente 850.000 toneladas frente a la cifra récord de cierre de la campaña precedente, que fue superior a 1.100.000 toneladas. Es decir, rondando el 20%. Las condiciones climatológicas durante la floración de los árboles, han sido las culpables de este descenso, que además,



## Más controles en viveros y almacenes para frenar las plagas de otros países

La consejería de Agricultura pone en marcha el nuevo plan de vigilancia fitosanitaria para los cítricos

P. B.

La Mesa de Sanidad Vegetal de la Consejería ha decidido poner en marcha, a partir del mes de marzo, el Plan de Vigilancia Fitosanitaria para los cítricos de la Región, con el objetivo de mantener «sano» al sector y evitar la entrada de plagas de otros países.

La Mesa, que se constituyó hace dos meses y se reunió ayer en Murcia, ha dado luz verde a este plan, que ha sido consensuado con el sector, y por el cual se harán campañas periódicas de inspección tanto a los viveros, como a las producciones y a los almacenes de importación y comercialización.

«Es un plan muy ambicioso y va a ser necesario redotar sobre todo de personal al servicio encargado de la vigilancia, pero estamos satisfechos de que la consejería de Agricultura dé prioridad y demuestre su apuesta por la sanidad vegetal en la Región», apuntó el director general de Ailimpo, José Antonio García.

En el plan se fijan unas estaciones de control distribuidas en todas las áreas.

### Menos productos químicos

En la reunión, presidida por la di-

rectora general de Agricultura, Ganadería, Pesca y Acuicultura, Carmen Teodora Morales, se trató también la reducción de las aplicaciones fitosanitarias mediante el establecimiento de la gestión integrada de plagas.

Carmen Teodora Morales explicó que «con la priorización de los trabajos, y la colaboración entre el Instituto Murciano de Innovación y Desarrollo Agroalimentario (IMIDA), el servicio de Sanidad Vegetal y el sector agrario, se persigue dar una solución a corto y medio plazo de los problemas que surgen con la aparición de nuevos organismos nocivos o plagas que se desarrollan al dejarse de utilizar algunos productos fitosanitarios de amplio espectro que antes se usaban para controlar estas plagas».

Además, en la reunión se trató el procedimiento para la solicitud de autorizaciones excepcionales al ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente para el uso de productos fitosanitarios, en caso de emergencias fitosanitarias en un determinado cultivo.

Estas autorizaciones especiales deben ser concedidas por el Ministerio, siendo imprescindible que el producto autorizado asegure una seguridad alimentaria y al medio ambiente.

La Región de Murcia ha sido la primera comunidad en constituir una Mesa Autonómica de Sanidad Vegetal.



### ANÁLISIS

## Preocupados por el incremento de las plantaciones

Los productores saben que una o varias temporadas de buenos precios conlleva que otros agricultores decidan 'probar suerte' y se lancen a plantar árboles en sus fincas. «Esta nueva oleada de plantaciones nos obliga a tener cuidado, porque una saturación de los mercados puede acabar con los buenos resul-

tados actuales y dejar en la cuneta a los más débiles», apuntó el director general de Ailimpo, José Antonio García. «Rentabilidades pasadas o actuales no garantizan rentabilidad futuras», puntualizó. En su opinión, es importante que las decisiones empresariales «se adopten con una visión amplia y completa del sector y de su evolución futura, no sólo la presente». Reconoció que en las últimas campañas se ha constatado un incremento a nivel mundial del consumo de limón, si-

bien recalcó que España no está sola en el mercado y otros países productores están aumentando su potencial productivo, como Argentina, África del Sur o Turquía. El incremento de producción en estos orígenes se unirá al previsible aumento de España como consecuencia de las nuevas plantaciones. «Una de las vías de trabajo debe ser la diferenciación de la oferta española garantizando la calidad y seguridad de nuestros limones», concluyó. P. B.

### ▶ VIENE DE LA PÁGINA 2

restó calibre a los fruto.

Los productores, sin embargo, se muestran satisfechos con los resultados obtenidos, puesto que «en general y sobre todo en las primeras semanas, aunque ha habido un predominio de calibres pequeños, el aprovechamiento comercial ha sido extraordinario», señaló el director general.

De hecho, la actividad industrial de procesado ha sido en esta primera parte de la campaña muy limitada.

### Ventas

En cuanto a las ventas fuera de nuestras fronteras, la primera parte de la temporada se ha cerrado con un descenso del 14%, aunque no se ha notado en los resultados económicos finales. Dos son las razones esgrimidas: la bajada de la cosecha y la mayor presencia en

### Murcia acapara la comercialización del 80 por ciento de la producción española de cítricos

los mercados europeos del limón turco, el principal competidor de los productores españoles.

Del 1 de septiembre al 31 de diciembre se han exportado 170.000 toneladas de limón de España (aproximadamente el 80% desde la Región de Murcia), frente a las 198.000 toneladas vendidas fuera en el mismo periodo de la campaña pasada.

«Turquía empezó a vender en Europa antes de lo normal, apenas dos semanas después de comenzar nosotros; y ha estado presente más de lo que es habitual en los mercados de los países del Este, especialmente en Polonia, que es un gran consumidor de limón», ar-

gumentó García.

Los productores murcianos, al haber menos cosecha, han dado prioridad a sus clientes tradicionales, es decir, a los europeos, frente a países más lejanos, como los de Oriente Medio y Lejano, Brasil o Canadá.

Pese a todo, España es líder mundial en exportaciones de limón, y, dentro del país, Murcia acapara el 80 por ciento del total (un 60% producido en la Región, y el 20 por ciento restante procedente de la vega Baja alicantina, Almería y Málaga).

Por lo que respecta a la segunda fase de la campaña de fino, Ailimpo está a la expectativa de la evolución de los mercados a partir de febrero, ya que en enero es tradicional un descenso en el consumo. Este atípico tiempo invernal, con altas temperaturas, también puede afectar al calibre y calidad del producto.



Efectos de la plaga del dragón amarillo en un cítrico. L.O.



**3 Sube el precio**  
El año comienza con subidas de precios en pimienta y calabacín

**DECCO**  
www.deccoiberica.es

**Creemos Protección Inteligente**



# valencia fruits

**53** AÑOS  
15 JUNIO 1962

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL  
Hernán Cortés 5  
46004 Valencia Spain  
Tel 963 525 301  
Fax 963 525 752  
www.valenciafruits.com  
info@valenciafruits.com  
Año LIV  
Número 2.702  
19 de enero de 2016  
3,20 euros



CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

## El descenso de cosecha sube los precios del limón en campo

Los productores murcianos se muestran satisfechos con los resultados obtenidos

► FRANCISCO SÁNCHEZ. MURCIA.

La primera fase de la campaña de limón Fino se ha cerrado con unos precios "altamente rentables" en el campo pese al descenso de la cosecha. Los agricultores han recibido una media de 0,54 céntimos por kilo en el árbol, lo que duplica los costes de producción, que están calculados en unos 0,20 céntimos/kilo.

El director general de la Interprofesional del Limón y Pomelo (Ailimpo), José Antonio García, explica que "la temporada tuvo un arranque con precios históricamente altos en el campo y en el mercado. A medida que la campaña cogió ritmo las cotizaciones se fueron moderando, aunque a un ritmo superior en el caso de los precios de venta al mercado mientras que se han mantenido más firmes a nivel de campo".

La campaña 2015/2016 se inició en septiembre sin altibajos, favorecida por el final anticipado de la campaña de Hemisferio Sur, competidores tradicionales de los cítricos murcianos.

García comentó que también se han confirmado las previsiones de descenso de la cosecha, ya que se han recogido finalmente 850.000 toneladas frente a la cifra récord de cierre de la campaña anterior, que fue superior a 1.100.000 Tm (un 20% de caída de la producción).

Los productores, sin embargo, se muestran satisfechos con los resultados obtenidos, puesto que "en general y sobre todo en las primeras semanas, aunque ha habido un predominio de calibres pequeños, el aprovecha-



A pesar del predominio de calibres pequeños, el aprovechamiento comercial ha sido extraordinario, señalan desde la interprofesional Ailimpo. / ARCHIVO

miento comercial ha sido extraordinario", señaló el director general de Ailimpo.

En cuanto a la exportación, la primera parte de la temporada se ha cerrado con un descenso del 14%, aunque no se ha notado en los resultados económicos finales. Dos son las razones: la bajada de la cosecha y la mayor presencia en los mercados europeos del limón turco, el principal competidor de los productores españoles.

Del 1 de septiembre al 31 de diciembre se han exportado 170.000 toneladas de limón de España (aproximadamente el 80% desde la Región de Murcia), frente a las 198.000 toneladas vendi-

das fuera en el mismo periodo de la campaña pasada.

José Antonio García afirma que "Turquía empezó a vender en Europa antes de lo normal, apenas dos semanas después de comenzar nosotros; y ha estado presente más de lo que es habitual en los mercados de los países del Este, especialmente en Polonia, que es un gran consumidor de limón".

Los productores murcianos, al haber menos cosecha, han dado prioridad a sus clientes tradicionales, es decir, a los europeos, frente a países más lejanos, como los de Oriente Medio y Lejano, Brasil o Canadá.

En cuanto a la segunda fase de la campaña de limón fino, Ailimpo está a la espera de la evolución de los mercados a partir de febrero, ya que en enero es tradicional un descenso en el consumo.

### Esta Semana

**2** Artículo de Opinión de Gonzalo Gayo: "Es hora ya"

Legislación: Ayudas para el control por teledetección

**4** EE.UU. da el primer paso para abrir su mercado a las peras y manzanas de la UE

COAG llama "traidores" a Coexphal y Hortyfruta

**6** La sequía y el calor disparan los costes del regadío valenciano



Murcia prepara un plan de mejora varietal del brócoli

Andalucía: CSIC e Ifapa refuerzan la investigación en tropicales

**11** Comunitat Valenciana: el Consell reivindica el modelo económico del cooperativismo

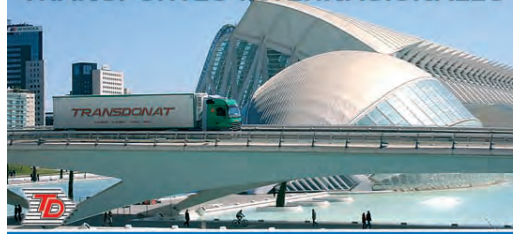
**TECNIDEX**  
FRUIT PROTECTION



Textar · Teycer · CONTROL-TEC

Tel. +34 961 323 415 · www.tecnidex.com

**TRANSDONAT**  
TRANSPORTES INTERNACIONALES



Avda. Pérez Galdós, 125 B · Tel.: 96 382 24 00 · Fax: 96 382 40 77  
46018 VALENCIA · www.transdonat.es



#### INDICE

Legislación:	2
Agrocomercio:	3 y 4
Agrocultivos:	6
Agrocotizaciones:	7 a 10
Noticias del sector:	11

Empresa Asociada:

**FOMESA FRUITECH**  
Your postharvest partner

Excelencia en productos postcosecha



Camí del Racó, 10 · Pol. Ind. Norte | T. +34 96 121 18 62 | info@fomesafruitech.net  
46649 Beniparrell · Valencia (España) | F. +34 96 121 41 13 | www.fomesafruitech.net



27/1/2016



## **AILIMPO solicita al Magrama su Adhesión al Código de Buenas Prácticas Mercantiles en la Contratación Alimentaria.**

La Ley 12/2013 de medidas para mejorar el funcionamiento de la cadena alimentaria permite a España disponer de una legislación pionera en materia de relaciones comerciales entre los operadores de la cadena alimentaria persiguiendo entre otros, dos objetivos que se destacan desde AILIMPO: evitar el desequilibrio en las relaciones comerciales entre los operadores de la cadena, y establecer un marco de competencia justa, que derive en beneficio del sector agroalimentario en general, y en el ámbito de nuestro trabajo, del sector de limón y pomelo.

Para AILIMPO, un primer e importante pilar de esta Ley es el relativo a la obligación de formalizar por escrito los contratos alimentarios. De hecho, y para la actual campaña de comercialización 2015/2016, AILIMPO de forma pionera procedió a revisar y actualizar los textos de los contratos tipo de la interprofesional. Estos contratos tipo fueron homologados por el Magrama a solicitud de Ailimpo, y publicados en el BOE. De esta forma los agricultores, comercializadores e industrias de transformación de limón y pomelo disponen del modelo de contrato oficial que demuestra con las máximas garantías el cumplimiento de la Ley

El Código establece la obligación de usar los contrato tipo homologados que previamente han sido aprobados por la Interprofesional. Para AILIMPO "La adhesión al Código es una prueba evidente de la madurez del sector de limón y pomelo, y por esta razón desde la interprofesional estamos decididos a impulsar que productores, comercializadores e industrias del sector se sume a este proyecto."

Un segundo pilar de esta Ley es el Código de Buenas Prácticas Mercantiles en la Contratación Alimentaria que fue publicado en el BOE el pasado 18 de diciembre. Se trata de un elemento de autorregulación de vinculación voluntaria que complementa las disposiciones establecidas por la Ley de la Cadena. AILIMPO ha solicitado hoy formalmente al Magrama su adhesión a este Código como organización interprofesional de ámbito nacional del sector de limón y pomelo. De esta forma AILIMPO reitera su compromiso con la Ley 12/2013 y los contratos tipo.

Para AILIMPO "Sin duda alguna se trata de un instrumento en el que hay depositadas grandes esperanzas ya que está destinado a ayudar a mejorar las relaciones comerciales en la cadena alimentaria. Su éxito vendrá determinado en buena parte si un importante número de agentes económicos del sector se adhieren al mismo, es decir si conseguimos que productores, cooperativas, comercializadores, industrias y cadenas de distribución se sumen de manera mayoritaria a este proyecto".

La adhesión significa demostrar de forma pública el compromiso por trabajar en orden, funcionar de forma coordinada con el objetivo de que todos los eslabones ganen en la compleja estructura de la cadena alimentaria, y eliminar la estrategia cortoplacista de ganar a costa de que otros pierdan para dar paso a un escenario donde todos ganan.

### **VENTAJAS DE LA ADHESIÓN A ESTE CÓDIGO**

El productor, cooperativa, exportador o industria figurará en un Registro Oficial del Magrama, que habilitará una web específica donde se dará publicidad de los operadores adheridos. Una vez inscritos, los operadores podrán utilizar la mención de «Acogido al Código de Buenas Prácticas Mercantiles en la Contratación Alimentaria», y utilizar el logo correspondiente oficial que creará el Ministerio de Agricultura. Por otra parte, la inscripción de los operadores en el Registro se tendrá en cuenta en la normativa reguladora de las ayudas y subvenciones que en relación con la alimentación y la cadena alimentaria se promuevan por parte del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente.

En definitiva, se señala desde Ailimpo "es un instrumento de diferenciación y prestigio ante la Administración y dentro del sector".



# Alimarket

## Ailimpo revisa a la baja la estimación de cosecha de limón para esta temporada

- Alimarket Alimentación
- 29/01/2016
- [Hortofrutícola](#)



La estimación actualizada de cosecha-aforo de limón de Ailimpo para la campaña 2015/2016 **prevé una producción en España de 710.000 t, una cifra un 35% inferior** al balance de la temporada pasada, que fue récord de producción (1,1 Mt). Esta revisión llega tras las estimaciones iniciales, vertidas el pasado mes de septiembre, que ya preveían un descenso del 23% debido a las condiciones climatológicas adversas en la fase de floración y cuaje en la primavera de 2015, que afectaron fundamentalmente a las variedades tardías.

Estos datos confirman, por una parte, que **la reducción de cosecha se presenta fundamentalmente en la segunda parte de la campaña**; y, por otra, que **la cosecha de limón fino se ve disminuida** debido a que la evolución de los calibres de la fruta no ha sido el esperado por las condiciones climatológicas, con temperaturas cálidas, ausencia de lluvias y recolección temprana al inicio de la temporada.

En cuanto al desarrollo de la campaña, la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo destaca que **"las buenas prácticas de cultivo de los agricultores han posibilitado una excelente calidad del limón**, con un alto rendimiento comercial que permite el correcto abastecimiento de la demanda". En contrapartida, apunta, **el volumen de limón disponible para la industria de transformación es mucho menor**, con una reducción de las cantidades procesadas desde el inicio de la campaña hasta fin de diciembre del 75%.

Con los datos actualizados de estimación de cosecha, se prevé una finalización más temprana de la campaña de limón español que el año pasado, y, como consecuencia, un inicio anticipado de las llegadas a Europa de limón del hemisferio sur (Argentina, África del Sur, Uruguay, etc.), sometido a los controles oficiales fitosanitarios de la Unión Europea para evitar la introducción de plagas. Además, los exportadores del hemisferio sur no podrán utilizar la Guazatina como tratamiento postcosecha, al tratarse de un fitosanitario cuyo uso está prohibido en el ámbito comunitario con un límite máximo de residuos de 0,05 mg/kg, equivalente al límite de detección.





Part of the [agra-net.net](#) Family | [About Us](#) | [Advertise](#) | [Login](#)



# FOOD news

[Advanced Search](#)

- [Home](#)
- [Beverages](#)
- [Canned](#)
- [Frozen](#)
- [DFN](#)
- [Raw Material](#)
- [Tomato Products](#)
- [Analysis](#)
- [Data](#)
- [PDF Library](#)
- [Resources](#)
- [Subscribe](#)
- [Help](#)

Did you know? All the data in our coverage can be downloaded in Excel format from the Data Library. [Click here to access it](#)



Download here all our Market Reviews supplements, including the latest Global Outlook 2015. **ALSO AVAILABLE TO NON SUBSCRIBERS**



[Click here to download your latest FOODNEWS weekly briefing.](#)



BEVERAGES / FRUIT JUICES / LEMON / SPANISH LEMON HARVEST REVIEWED DOWN AGAIN

## Spanish lemon harvest reviewed down again

The Spanish lemon production is projected to shrink by 35%, which led to a reduction of 75% in the volume of fruit sent to the industry since the beginning of the season to December 2015.

By Lorena Ruibal  
Published: 29 January 2016 03:40 PM



AILIMPO's lemon harvest forecast for the 2015/16 season estimates an output of 710,000 tonnes, nearly 35% less than in the previous campaign, when production hit a record of 1.1 mln tonnes.

AILIMPO, the Spanish Inter-professional Association of Lemon and

...

### Intermediate Bulk Containers

- Galvanized steel containers
- 1,500-liter fill capacity
- Reusable, hygienic and food safe
- Global service and distribution

**GOODPACK**

- Related Articles**
- [EU lemon production falls but orange jul...](#)
  - [EU economic crisis pushes down Spanish f...](#)
  - [Spain and Italy both predicted to increa...](#)
  - [Poor Spanish crop exacerbates shortage o...](#)
  - [Citrus group says lemon prices are not t...](#)
  - [Italian citrus production slumps as heav...](#)





AGRICULTURA GANADERÍA PESQUERÍA ALIMENTACIÓN EMPRESAS TECNOLOGÍA GASTRONOMÍA DESARROLLO RURAL VINOS

Portada > Campaña “ácida” para el limón: el calor lastrará la producción

LA COSECHA CAERÁ EL 35 %



## Campaña “ácida” para el limón: el calor lastrará la producción

La estimación actualizada de cosecha-aforo de limón para esta campaña de la asociación profesional de este sector, Ailimpo, prevé una producción en España de 710.000 toneladas, una cifra inferior en un 35 % al balance de la campaña pasada, que fue récord de producción (1.100.000 toneladas) y por tanto excepcional.

29 ENERO 2016

ENVIAR SIN COMENTARIOS ↓



Una finca citrícola, en imagen de archivo. EFE/John G. Mabanglo

La cosecha de limón fino se ve disminuida debido a que la evolución de los calibres de la fruta no ha sido el esperado por las condiciones climatológicas con temperaturas cálidas, ausencia de lluvias y recolección temprana al inicio de la temporada.

Inicialmente, en el mes de septiembre Ailimpo ya estimó un descenso de la cosecha de un 23% debido a las condiciones climatológicas adversas en la fase de floración y cuaje en la primavera de 2015 que afectaron fundamentalmente a las variedades tardías.

En enero revisó a la baja la estimación inicial de cosecha y la nueva previsión asciende a 710.000 toneladas. Estos datos confirman por una parte que la reducción de cosecha se presenta fundamentalmente en la segunda parte de la campaña.

En cuanto al desarrollo de la campaña, Ailimpo destaca que las buenas prácticas de cultivo de los agricultores han posibilitado una excelente calidad del limón con un alto rendimiento comercial que permite el correcto abastecimiento de la demanda.

En contrapartida el volumen de limón disponible para la industria de transformación es mucho menor, con una reducción de las cantidades procesadas desde el inicio de la campaña hasta fin de diciembre del 75%.

En España se cultivan dos variedades de limón: el fino o primofiori y el verna. Imagen de un limonero en la Comunidad Valenciana. Foto: EFE ARCHIVO/pm



### RURAL

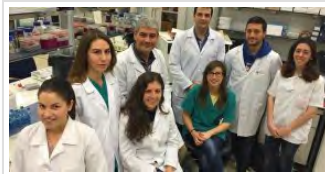
#### SEGUROS AGRARIOS



ACUICULTURA

El Magrama publica condiciones y plazos de tres líneas de seguro para acuicultura

#### ACEITE DE OLIVA



EL NEIRID, REFERENTE EN INVESTIGACIÓN

El potencial terapéutico del Oleocanthal

#### SERVICIOS

El tiempo IPC Mercados





**REGIÓN**

# El sector regional de los cítricos, en positivo a pesar de la caída en la producción

La campaña de limón y pomelo sufre una merma del 30% en la cosecha actual por las condiciones climatológicas que afectaron al cuaje de la fruta

EP | MURCIA

11 febrero 2016  
17:40

El desarrollo de la campaña de limón y pomelo en la Región de Murcia es positivo en lo económico, a pesar de la merma de un 30 por ciento en la cosecha actual.

Ésta es la conclusión principal que se desprende de la reunión mantenida este jueves entre el director general de Producciones y Mercados, Fulgencio Pérez, y el director de la Interprofesional del Limón y el Pomelo (Ailimpo), José Antonio García, en la sede de la Consejería de Agua, Agricultura y Medio Ambiente.

El descenso del volumen de producción global en un 30 por ciento en la actual campaña, en relación a la del pasado año, es coyuntural y se atribuye a las condiciones climatológicas que afectaron al cuaje de la fruta durante el pasado mes de abril de 2015.

Esto ha ocasionado la reducción en un 9 por ciento del volumen de exportación. Asimismo, la cantidad de limón que se destina a la industria de transformación también es inferior a la que viene siendo habitual.

No obstante, a pesar de dicha merma, el balance económico de la actividad está siendo positivo, debido al alza de precios experimentada. Habrá que esperar a que acabe la campaña, en el mes de julio, para tener un balance global.

En España hay plantadas unas 38.000 hectáreas de limonero, de las que 22.000 están localizadas en la Región de Murcia. De las 710.000 toneladas de cosecha nacional prevista para la presente campaña, el 60 por ciento (unas 400.000 toneladas) corresponden a Murcia.

Asimismo, el 80 por ciento de lo que exporta España se hace a través de exportadores murcianos y el 90 por ciento del limón que se industrializa se hace en fábricas que tienen su sede social en Murcia.

En la reunión también se abordó el acuerdo de libre comercio con EEUU, que actualmente negocia la Comisión Europea. En este sentido, el director general apuntó que la negociación sigue su curso y que el acuerdo puede ser beneficioso porque se abren nuevas oportunidades de negocio para el sector de frutas y hortalizas, tanto en fresco como en transformado, por la eliminación de barreras arancelarias y la necesaria armonización de las normativas fitosanitarias de la Unión Europea y EEUU.



#### ¿Soltero y mayor de 40?

Juntamos PAREJAS afines a ti, gracias a nuestro test de afinidad.

[www.eDarling.es](http://www.eDarling.es)





#### ¿Pagas más de 5€ de móvil?

30MIN y 500MB por solo 5€/mes. Habla, navega y paga lo justo. Es la caña [www.simyo.es](http://www.simyo.es)





Publicidad: 	Publicidad: <a href="#">Nacional</a>   <a href="#">Internacional</a>   <a href="#">Retail</a>   <a href="#">Latinoamérica</a>   <a href="#">Mayoristas</a>
 Sistema Citrocide® PC P Seguridad Alimentaria y Control del Podrido en <b>PIMIENTO</b>	23 años de Agricultura Ecológica www.ekobaby.com ekobaby@gmail.com
Murcia   Madrid   Barcelona	viernes, 01 de abril de 2016 El tiempo: <a href="#">Almería</a> <a href="#">Granada</a> <a href="#">GALERÍA</a>   <a href="#">PUBLICACIONES</a>   <a href="#">SUBSCRIPCIÓN</a> <a href="#">Contacto</a> <a href="#">Shopping</a> <a href="#">Reg.en</a>

[las newsletter](#) ★ [Favoritos](#)

[Inicio](#) » [Noticias](#) » UE somete al limón turco a control sobre presencia de pesticidas

31 de mar. de 2016

» Control especial al limón

## UE somete al limón turco a control sobre presencia de pesticidas

Traductor de 

Seleccionar idioma



Publicidad:



comercial@caparrosnature.com

[Tweet](#) [Recomendar](#) 0

[««Volver](#)

La Comisión europea ha aprobado con el voto unánime de los 28 Estados miembro incluir los limones de Turquía en el anejo 1 del Reglamento (CE) nº 669/2009 al considerar que se trata de un producto de riesgo debido a la presencia de residuos de pesticidas. Por esta razón los limones turcos estarán sometidos a controles especiales y reforzados por parte de las autoridades de control europeas. Se trata de controles físicos, documentales e identificativos, incluyendo evidentemente análisis de laboratorio para comprobar los niveles de residuos de pesticidas

En el caso de los limones turcos, su inclusión en esta lista de productos de riesgo ha sido consecuencia de la detección en 2015 de 10 lotes con residuos de bifenilo con analíticas que confirmaban una presencia de hasta 8,56 mg/kg cuando la normativa de la UE fija para esta sustancia en limones un LMR igual al límite de detección (0,01 mg/kg).

Además, desde AILIMPO se recuerda que “sucesivos informes oficiales de la Oficina Alimentaria y Veterinaria de la UE (FVO) en 2009, 2010, 2011 y 2013 confirman de forma reiterada las deficiencias del sistema oficial turco de control sobre la comercialización y uso de productos fitosanitarios, muchos de ellos prohibidos en la UE, lo que unido a que el muestreo oficial de los lotes que se exportan es muy bajo, y a la limitación de laboratorios convenientemente acreditados, hacen aconsejable un mayor control en las aduanas comunitarias.”

### Valoración

Se trata evidentemente de una buena noticia para AILIMPO ya que “de esta forma se confirma de forma oficial el reconocimiento expreso por parte de la Comisión europea del riesgo de los limones turcos en cuanto al incumplimiento de la normativa comunitaria en materia de residuos de plaguicidas”.

Por otra parte, “esta decisión de la UE no hace sino ofrecer una información clave para las cadenas de distribución y para los consumidores europeos, al destacar los problemas de los limones turcos para cumplir los estándares de seguridad alimentaria de la UE, y por tanto se confirma la mayor garantía que ofrecen los limones españoles”.

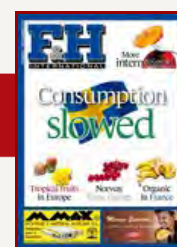
## [Globalcaja y Asaja apuestan por dinamizar el sector agrario](#)

[Asaja de Castilla-La Mancha y Globalcaja apuestan por dinamizar el sector agrario de la región, como pilar de la economía castellanomanchega, para lo cual van a poner en marcha campañas de información y sensibilización con el fin de mejorar la competitividad del sector.](#)

### Números F&H



N° 360  
 Del 16/03/2016  
 al 31/03/2016



F&H  
 English Edition

- » [Situación crítica para sector hortofrutícola polaco por falta de mercados alternativos](#)
- » [Esther Sánchez \(Frutas E.Sánchez\): "No hubo trato de favor en la adjudicación en Mercamadrid"](#)
- » [Identifican bacterias naturales que mejoran fertilidad del suelo agrícola](#)
- » [Patentan sistema antimicrobiano que triplica vida de ensaladas y frutas frescas envasadas](#)
- » [Alerta en cultivo de ajo castellanomanchego por presencia de indicios de 'blanquilla'](#)

31 de mar. de 2016

» Un pilar de la economía



# Agrocultivos

## Ailimpo impulsa el proyecto Lemon Cert

Esta iniciativa pionera promueve una producción de limón sostenible

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), con el apoyo de la Consejería de Agua, Agricultura y Medio Ambiente de Murcia, ha puesto en marcha el programa Lemon Cert, una iniciativa pionera para promover una producción de limón sostenible en este sector con las garantías que ofrece GlobalGap y Grasp.

La sostenibilidad como motor de innovación y de futuro forma parte de la nueva visión del sector que promueve la interprofesional y que requiere del compromiso y colaboración de todos los protagonistas de la cadena de valor: productores, cooperativas, exportadores e industrias integrados en la entidad.

Ailimpo quiere contribuir a este gran desafío y para ello ha diseñado y lanzado el proyecto Lemon Cert. Esta iniciativa está dirigida a los productores de limón, que constituyen la base y el punto de partida del resto de la actividad económica del sector como el manipulado y comercialización en fresco o la transformación en zumo y otros derivados. Se trata por tanto de un proyecto innovador que quiere dar respuesta al desafío del mercado, que exige que la producción de limón sea ordenada, eficiente, adecuada a la normativa legal, respetuosa con el medio ambiente y sostenible.

Con la puesta en marcha de esta iniciativa, el director de Ailimpo, José Antonio García, señala que “se conseguirá asesorar y comprometer a los productores de limón en el manejo adecuado del cultivo y el cumplimiento de la normativa legal, apoyar la agricultura sostenible, garantizando la trazabilidad y buenas prácticas agrícolas, y favorecer la oferta al mercado de limón español de alta calidad y máximas garantías”



Imagen de la presentación del proyecto Lemon Cert. / AILIMPO

### ● Murcia anuncia la puesta en marcha del Plan de Inspección Citrícola

Por otra parte, Ailimpo destaca que “este proyecto pionero permitirá identificar productores de limón responsables, comprometidos y con visión a largo plazo, que aplicando los criterios de producción de este programa podrán producir limón mejor y con menos costes, en definitiva, ser más eficiente para tener más rentabilidad”.

Durante la presentación de la iniciativa, la directora general de Agricultura de la Región de Murcia, Carmen Teodora Mora-

les, destacó que “es un proyecto innovador que pretende dar respuesta al desafío del mercado, que exige que la producción de limón sea eficiente, adecuada a la normativa legal, y fomente una agricultura respetuosa con el medio ambiente y sostenible”.

#### Programa de asesoramiento

El productor de limón que se incorpora a Lemon Cert entra en un programa de asesoramiento, apoyo y asistencia de Ailimpo que le permite trabajar en tres niveles: el cumplimiento de toda la normativa legal obligatoria en materia de producción primaria de limón y en particular la gestión de los cuadernos de campo, la implantación y Certificación de Protocolos GlobalGap y Grasp, y la acreditación de la explotación como Finca Homologada de Ailimpo. En definitiva, desde la

interprofesional señalan que “a través de este proyecto, el productor que se incorpora dispone de una herramienta clave para poner en primera línea su explotación diferenciando claramente su finca y sus limones a través de la certificación GlobalGap y Grasp, lo que supone tener más opciones para vender su cosecha. Además, le permite garantizar el cumplimiento de la normativa legal evitando sanciones y multas”.

#### Prevención de plagas

La directora general Carmen Teodora Morales aprovechó la presentación del proyecto Lemon Cert para anunciar la puesta en marcha del Plan de Inspección Citrícola, un programa de control diseñado por el servicio de Sanidad Vegetal de la Consejería para realizar una especial vigilancia, tanto en campo, como en viveros, jardines y almacenes

importadores de cítricos de terceros países, sobre aquellas plagas y enfermedades de cuarentena que están poniendo en peligro la continuidad de la citricultura en otras zonas como Brasil y Estados Unidos.

Entre las plagas que se van a controlar se encuentra la ‘Trioxa eritreae’ y la ‘Diaphorina citri’, y entre las enfermedades, ‘Mancha negra’, ‘Greening’, ‘Citrus cáncer’ y ‘Xylella fastidiosa’.

Para realizar la vigilancia se han seleccionado en todas las zonas citricolas de la Región de Murcia un total de 24 puntos de control, 15 fijos y 9 estratégicos, donde se instalarán una serie de trampas para las poblaciones de insectos, y se realizarán proyecciones para determinar mediante observaciones visuales en los productos la presencia o ausencia de sintomatología de las citadas enfermedades.

Además, el equipo de Sanidad Vegetal de la Consejería ha seleccionado una serie de puntos estratégicos por donde es posible la entrada de material vegetal o cosechas procedentes de países donde se ha declarado estos patógenos, como es el puerto de Cartagena, el aeropuerto de San Javier y los principales importadores de cítricos.

Para la identificación de las muestras que se tomen en campo, la Consejería va a realizar un convenio de colaboración con la Universidad Politécnica de Cartagena, donde se llevarán las muestras para su estudio.

Carmen Teodora Morales explicó que “una de las piezas clave de este plan de vigilancia fitosanitaria es el control del material vegetal y evitar la entrada del mismo de países afectados”. La directora general recordó que “todo el material que se introduzca procedente de países terceros sólo es admitido con fines de investigación y tiene que pasar previamente por la estación de cuarentena del Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias para su saneamiento”.

La Consejería reclama tanto a los viveristas como a productores la máxima responsabilidad y profesionalidad para evitar la entrada ilegal de plantas de cítricos. Como herramienta de consulta y trabajo, Sanidad Vegetal ha elaborado un manual con amplia información e imágenes de los organismos nocivos que se van a controlar.

## Aragón estudia nuevas tendencias en la fruticultura

► JAVIER ORTEGA. ARAGÓN.

Al cultivo de la fruta tradicional, como manzana, pera, cereza o melocotón, en donde Aragón es una potencia, se suma la posibilidad de una nueva fruticultura. Consciente de ello, la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA) ha celebrado recientemente en Zaragoza, en colaboración con Bantierra, una jornada técnica sobre “Nuevas tendencias en la fruticultura”. Varios expertos explicaron a los

agricultores los pros y los contras de cultivar, por ejemplo, pistacho, granado, frutos rojos o la fruticultura de alta montaña. El encargado de inaugurar la jornada fue Vicente López, responsable del sector de fruta de UAGA.

Una de las sesiones que más interés despertó fue la dedicada al cultivo del pistacho, impartida por Miguel Ángel Zamorano, gerente de Pistachos del Sol. En Aragón apenas hay algunas experiencias aisladas, pero se puede

cultivar. Su clima es idóneo con inviernos fríos y veranos calurosos. Según se explicó, la demanda de este producto es muy alta y con su cultivo se obtienen muy buenos rendimientos.

Javier Rodrigo, investigador del Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria de Aragón (CITA), disertó sobre “Innovación varietal en albaricoque y cerezo”, dos productos en los que la comunidad de Aragón ocupa los primeros puestos.

Julián Bartual, director de la Estación Experimental Agraria de Elche del Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA), se refirió al “Material vegetal y técnicas de cultivo del granado (o mengrana)”.

Javier Andreu, jefe de la Unidad de Cultivos Leñosos del Centro de Transferencia Agroalimentaria del Gobierno de Aragón, habló sobre “Otras orientaciones productivas en cultivos leñosos (frutos rojos, higos y fru-

ticultura de alta montaña)”. A través del ITA se ha puesto en marcha un programa para recuperar frutales tradicionales del Pirineo aragonés que se han perdido con la despoblación. Ya se han inventariado los de 114 municipios de 18 comarcas.

También se trató el tema del uso de plásticos biodegradables en fruticultura y alternativas postcosecha, a cargo de Jesús Val, director de la Estación Experimental Aula Dei-CSIC.





José Antonio García, director de AILIMPO:

## "La Mancha Negra se solucionará cuando Sudáfrica finalice una campaña sin detecciones"

La CE sorprendió la semana pasada al sector citrícola español con la publicación de la última actualización de la normativa en control fitosanitario respecto a la Mancha Negra de los cítricos en las importaciones de Sudáfrica, el cual entrará en vigor este verano.

La nueva normativa permitirá la entrada de cítricos infectados por Mancha Negra en la UE y destinados a la transformación. Por otra parte, la Comisión ha propuesto abandonar su decisión de reforzar los controles toda vez que se produzcan seis o más detecciones en el mismo año. Cabe resaltar positivamente también la aplicación de medidas de salvaguardia para Uruguay, aunque se harán efectivas a partir de enero de 2017, habiéndose detectado ya 70 casos de infección en 2015. Los cítricos procedentes de Brasil también se incluyen en la normativa.

Estas medidas se aprobaron a pesar de que España, como Estado miembro, votó en contra de ellas. "Supone un retroceso en el nivel de control fitosanitario establecido con Sudáfrica. Estamos desilusionados y decepcionados con estas medidas", señala José Antonio García, director general de AILIMPO.

"Sabemos que Sudáfrica realiza esfuerzos para mitigar este problema, pero tememos que con esta reducción de los controles aumenten las detecciones y, por tanto, el riesgo de propagación en Europa", añade el representante de AILIMPO.

"Lamentablemente, ha hecho una gestión incomprensible atendiendo a los intereses del Reino Unido y no de los citricultores europeos, permitiendo a Sudáfrica exportar cítricos con destino a industria sin apenas ningún control contra la Mancha Negra, algo que hemos estado rechazando desde España rotundamente, ya que, aunque su destino sea a industria, puede haber desvíos a venta en fresco".

Respecto a la decisión que tomó Sudáfrica a finales de su campaña de cítricos, como en la campaña anterior, José Antonio García lo considera más bien "una acción de *marketing*", así como la autoprohibición que se impone este año para no exportar limón ecológico procedente de zonas no declaradas libres de esta enfermedad. "Según la normativa europea vigente, todas las plantaciones con fines de exportación deben estar sometidas a tratamientos precosecha y poscosecha, algo imposible de aplicar a productos ecológicos", señala.

Por otra parte, el sector citrícola sudafricano mantiene la decisión de no exportar cítricos a puertos españoles. "Habría que recordarle a Sudáfrica que la normativa europea se aplica en todos los países que pertenecen a la Unión Europea, incluyendo España. Si no quieren llegar a España directamente significa que no están seguros", indica.

"Sudáfrica tiene que demostrar que es capaz de controlar este problema endémico, y la única forma de comprobarlo será finalizando una campaña totalmente libre de detecciones, ya que el riesgo es el mismo con una detección que con quince. Vamos a ver cómo se desarrolla esta campaña", concluye.

Fecha de publicación: 20/04/2016

Autor: Joel Pitarch Diago

Derechos de reproducción: [www.freshplaza.es](http://www.freshplaza.es)

---

© 2016 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.



## OPINIÓN



Por JOSÉ ANTONIO GARCÍA (\*)

# EL TTIP: Una oportunidad para las frutas, cítricos y hortalizas frescas y transformadas en EE.UU.

En un mundo cada vez más conectado y globalizado, las facilidades para el comercio internacional suponen una oportunidad que no podemos ni debemos desaprovechar, sobre todo teniendo en cuenta que en el caso de frutas, cítricos y hortalizas frescas y transformadas, nuestra actual dependencia del mercado europeo nos hace vulnerables, considerando el limitado potencial de crecimiento de la demanda interna.

Es cierto que pueden existir posibles riesgos en la negociación a los que no podemos abstraernos. Pero debemos tener plena confianza en los negociadores europeos, que buscan un acuerdo equilibrado teniendo como directriz las recomendaciones aprobadas por el Parlamento Europeo el 8 de julio de 2015. Además, el texto final fruto de la negociación deberá ser ratificado tanto por el Parlamento Europeo como por los gobiernos de los 28 Estados miembros. Confiamos, aunque en ocasiones a la luz de experiencias previas nos cueste trabajo, en las instituciones europeas y nacionales, y en quienes a través de las mismas representan los intereses de todos los ciudadanos de la UE. Estas garantías de nuestro sistema democrático deben servir por sí solas para eliminar del debate y discusión públicos los prejuicios, así como toda tentación simplista de demonizar la negociación por el mero hecho de existir. Centrémonos por tanto en analizar las mejoras y potencialidades para nuestro sector de frutas, cítricos y hortalizas frescas y transformadas.

## El TTIP como instrumento para aprovechar el margen de mejora para las frutas y hortalizas

Resulta evidente la enorme complejidad de un análisis profundo del TTIP ya que se trata de un acuerdo realmente complejo y multisectorial. Por esa razón en este artículo nos circunscribimos de forma exclusiva a los posibles efectos sobre el sector hortofrutícola, cuya estrategia de futuro está basada y orientada en la apertura y consolidación de nuevos mercados de exportación.

En este ámbito, el objetivo prioritario en relación con el TTIP es la desaparición de las barreras arancelarias y no arancelarias para las frutas, cítricos y hortalizas frescas y transformadas, sin que ello suponga en ningún caso una reducción de los niveles de seguridad y salud para los consumidores. Efectivamente, se trata de la negociación entre dos potencias económicas, UE y Estados Unidos, con sistemas y concepciones de pro-

ducción agroalimentaria muy diferentes, ya que en el caso de la UE se basa en el principio de prevención, mientras que en el caso de EE.UU. se basa en el principio de riesgo.

Pero desde el sector estamos preparados para transformar las diferencias en oportunidades, de forma que los actuales estándares europeos de calidad y seguridad alimentaria no sólo se mantendrán, sino que constituirán un activo clave y punto fuerte en nuestra estrategia de acceso al mercado de EE.UU., y estamos convencidos de que nos harán más competitivos y demandados en un mercado tan exigente como el estadounidense.

## 2 Pilares claves: Aranceles y Barreras sanitarias y fitosanitarias

Para todo ello, el TTIP debe avanzar y dar soluciones en dos pilares claves para el sector de frutas, cítricos y hortalizas frescas y transformadas: Aranceles y Barreras sanitarias y fitosanitarias.

### 1. Aranceles

En general los actuales niveles de aranceles para importar en EE.UU. las frutas, cítricos y hortalizas europeas son relativamente bajos con algunas excepciones en productos frescos como coles (brócoli, coliflor...) con un arancel del 14% o melones con un tipo del 28%, por lo que el desmantelamiento de los mismos junto al compromiso de no tratar ninguna línea tarifaria como sensible, no debe constituir un punto difícil en la negociación y evidentemente contribuiría, aunque sea de forma limitada, a mejorar nuestra competitividad.

No obstante, es importante hacer algunas referencias a determinados picos arancelarios que se detectan sobre todo en los productos transformados, que sin duda deben constituir una prioridad en la negociación de este capítulo, sobre todo teniendo en cuenta el trato arancelario privilegiado que EE.UU. otorga a las importaciones de los mismos productos de otros orígenes como Perú o Chile. Nos referimos al melocotón en conserva gravado con un 17%, la Alcachofa en conserva (entre el 10,2% y 14,9%), los pimientos en conserva (8,1%) o el aceite esencial de limón (3,8%).

### 2. Barreras no arancelarias

Hacemos referencia en este punto a los protocolos fitosanitarios derivados del sistema cerrado norteamericano, la falta de armonización de las legislaciones en materia de residuos de pesticidas, el uso discrecional de los marketing orders, o las posibles



El TTIP debe dar solución y avanzar en la desaparición y armonización de las barreras arancelarias, sanitarias y fitosanitarias. / ARCHIVO

implicaciones de la FSMA (Food Safety Modernization Act).

### 2.1. Protocolos Fitosanitarios: Sistema abierto vs Sistema cerrado

El régimen de control fitosanitario a las importaciones vigente en la UE opera bajo la fórmula de un régimen abierto, de forma que está permitida la entrada en territorio comunitario de las frutas y hortalizas frescas que no estén expresamente prohibidas. De esta forma, los operadores de EE.UU. pueden exportar a la UE siempre que cumplan la Directiva 2000/29 sin necesidad de un sistema de aprobación previa, lo que facilita enormemente el comercio y además permite aprovechar oportunidades comerciales de manera inmediata que puedan surgir, por ejemplo por una caída de cosecha en la UE por motivos climatológicos.

Sin embargo, en contraposición, EE.UU. opera bajo la fórmula de un sistema cerrado, de forma que ninguna importación de frutas, cítricos y hortalizas es posible si previamente no se ha concluido un lento y farragoso proceso de negociación basado en un análisis de riesgo. Este sistema cerrado dificulta enormemente el comercio de frutas, cítricos y hortalizas desde la UE a Estados Unidos. Se trata de protocolos fitosanitarios que incluyen requisitos específicos de registro de fincas y estaciones de manipulado, prácticas culturales, sistema de pre inspección en origen por funcionarios norteamericanos, limitación de los puertos de entrada con los problemas logísticos que se derivan... que suponen un sobrecoste económico medio evaluado en 0,10 €/kilo. Además, este sistema cerrado impide aprovechar oportunidades comerciales a los exportadores europeos en caso

de que la producción local de EE.UU. se vea mermada por ejemplo por causas climatológicas como fue el caso de la helada en California de 2014 que afectó a los cítricos, privando a los ciudadanos norteamericanos del consumo de estos productos.

El TTIP puede suponer una oportunidad para que EE.UU. reconozca la equivalencia del sistema de control fitosanitario europeo que goza de las máximas garantías y prestigio, de forma que se puedan suprimir estas barreras, eliminar el sobre coste promedio de 0,10 €/kilo, y permitir un mayor comercio, y favoreciera de forma inmediata a limones, naranjas, clementinas, fruta de hueso, tomate, pimiento, brócoli, alcachofa o coliflor entre otros.

### 2.2. Armonización en materia de residuos de pesticidas

La ausencia de armonización de las normativas en materia de residuos de pesticidas constituye una barrera que imposibilita de forma taxativa la exportación de nuestros productos debido a la prohibición en EE.UU. de determinados pesticidas que sin embargo sí están autorizados en la UE, o bien la legislación americana fija LMR's al nivel de detección o muy inferior a los niveles de LMR de la UE. El TTIP constituye una oportunidad para facilitar un acuerdo de armonización de esta normativa, o al menos puede servir para facilitar y agilizar los mecanismos que permitan el establecimiento de tolerancias de residuos de pesticidas.

### 2.3. El funcionamiento de los "marketing orders" en EE.UU. como instrumento proteccionista

Los acuerdos de comercialización y marketing orders son ins-

trumentos amparados por la normativa norteamericana cuyo ejercicio es competencia del secretario de Agricultura de EE.UU., que a petición del sector productor local regula aspectos comerciales como el calibre, calidad, confección o la regulación de volúmenes comercializables. En el caso de los productos importados, los marketing orders obligan a que cumplan los mismos requisitos que la producción doméstica, razón por la cual se configuran en la práctica como una herramienta proteccionista, a menudo a través de un uso discrecional que impide el desarrollo de un mercado con libre competencia. EL TTIP debería abordar la necesaria regulación sobre el uso de estos instrumentos, de que hecho ya son contrarios al acuerdo de OMC sobre obstáculos técnicos al comercio. En la actualidad se aplican marketing orders a pomelos, uvas de mesa, naranjas, tomates, ciruelas, peras y albaricoques.

### 2.4. Implicaciones de la FSMA (Food Safety Modernization Act)

Esta Ley americana exige una certificación para las frutas, cítricos y hortalizas frescas que se importan en EE.UU., requiriendo controles preventivos y análisis de riesgos preventivos en materia de higiene en la producción, calidad del agua, buenas prácticas de cultivo y postcosecha..., de forma que corresponde al importador estadounidense la carga de la prueba sobre si un producto hortofrutícola fresco que se pretende importar, ha sido producido en la UE de acuerdo con la normativa americana. De nuevo nos encontramos ante una potencial barrera no arancelaria que impide al acceso al mercado de forma ágil, a pesar de que los productores europeos cumplen de manera amplia con estos estándares. Por esta razón, el TTIP se muestra de nuevo como una oportunidad para encontrar una solución de compromiso entre la UE y EE.UU., a través de un acuerdo que permita convalidar de manera automática el standard europeo con las exigencias de la FSMA (por ejemplo, a través de la certificación GlobalGap como de hecho ya se ha planteado en la mesa de negociación).

A modo de conclusión, EE.UU. es un mercado clave para nuestro sector, con una población de más de 315 millones de consumidores, pero en el que la presencia de nuestras frutas y hortalizas frescas y transformadas es hoy en día muy limitada. El acuerdo TTIP nos abre una ventana al optimismo, una vía para concretar las oportunidades comerciales que las cadenas de distribución norteamericanas nos hacen llegar, permitiéndonos jugar un papel más activo y relevante en el suministro de frutas, cítricos y hortalizas frescas y transformadas a los consumidores de EE.UU., con el consiguiente impacto económico y social positivo.

(\*) Director de Ailimpo



# Los detractores se salen con la suya y el documento de apoyo al TTIP no se firma

► La reunión de ayer prevista para su rúbrica en la Región se queda en un encuentro del sector agroalimentario para abordar las negociaciones  
► Defienden que no se rebajarán los estándares de seguridad de la UE y que beneficiará al sector

## PILAR BENITO

Finalmente no ha habido firma del manifiesto de apoyo al Tratado Transatlántico de Libre Comercio (TTIP) -que negocian Estados Unidos y Europa- por parte del sector agroalimentario murciano.

La negativa de las organizaciones agrarias y de las cooperativas a dar el visto bueno a un acuerdo que aún se negocia y cuyo contenido es prácticamente desconocido, forzó la semana pasada a posponer hasta ayer el acto previsto para el viernes.

Esta vez sí se celebró, pero al mantenerse el rechazo de este colectivo a apoyar por ahora el TTIP, se optó finalmente por celebrar un

encuentro en el que la consejera de Agricultura, los empresarios exportadores de Proexport y Apoexpa, y los conserveros de Agrupal, entre otros, simplemente expusieron lo que ellos consideraban que podía ser beneficioso para la Región.

La consejera de Agua, Agricultura y Medio Ambiente, Adela Martínez-Cachá, defendió que el tratado «no va a suponer ninguna rebaja de los estándares laborales, medioambientales, de protección del consumidor o de salud. No se va a permitir en ningún caso la producción ni la comercialización de carne hormonada ni a modificar la legislación europea en materia de productos transgénicos».



Participantes en el encuentro de ayer sobre el acuerdo comercial entre EE UU y la UE. ALEJANDRO CHICO

Además, dijo que según un estudio del Instituto de Estudios Económicos (IEE) «se prevé que en la Región, durante los primeros cinco años de vigencia del tratado se generarían unos 10.000 puestos de trabajo. Además, las exportaciones a EE UU podrían incrementarse hasta un 30 por ciento y alcanzar los 400 millones de euros desde los algo más de 300 actuales».

En el acto se destacó que los actuales niveles de aranceles para importar en EEUU las frutas, cítricos y hortalizas europeas en fresco son relativamente bajos, «por lo que el desmantelamiento de los mismos no debe constituir un punto difícil en la negociación y evidentemente contribuiría a me-

jorar la competitividad».

En cuanto a las barreras no arancelarias de Estados Unidos, como las sanitarias y fitosanitarias, y que en la actualidad generan enormes dificultades de carácter administrativo a veces insalvables para los exportadores murcianos, este sector defiende su eliminación. De nuevo el marco de negociaciones del tratado «supone una oportunidad de mejora para las frutas y hortalizas de la Región de Murcia», apuntaron.

Finalmente, la consejera se refirió al sector de los frutos secos (con especial mención a la almendra) y a la actividades ganaderas como el porcino, señalando «la importancia de mostrar el máximo apoyo a estos sectores, soli-

citando mecanismos que garanticen de forma incondicional la adecuada vigilancia y defensa de sus reivindicaciones», para que estos productores «no se sientan amenazados».

Por su parte, los detractores habían subrayado que no podían apoyar un acuerdo «sin saber sus condiciones y sobre el que hay demasiadas dudas» de las repercusiones que puede tener para el sector en la Región de Murcia.

También dijeron no entender las prisas de los empresarios agrícolas y exportadores y de los conserveros por mostrar este apoyo. En esta línea se han posicionado las organizaciones agrarias Coag, Asaja y Upa, y la federación de cooperativas, Fecoam.





*Regulation 2015/1910 entered into force on 13 May*

## **EU bans entry of citrus from third countries treated with guazatine**

On 13 May 2016, Regulation (EU) No 2015/1910 of the Commission, establishing the new MRLs for guazatine, came into force, and therefore, from this date onwards the limit stands at 0.05 mg/kg. In practice, this entails the inability for EU countries to import citrus treated with this active substance. The legislation already applies to the beginning of the summer season in the southern hemisphere and, in terms of volume, it will prominently affect South African citrus exporters, and to a lesser extent, also the Argentinian, Uruguayan and Chilean.

"The entry into force of this Community regulation means that, since 13 May 2016, all citrus producers in the world compete in the European market under the same rules, thus preventing discrimination in favour of producers from third countries. It was a long time request from the Spanish citrus sector," explains the director of AILIMPO, José Antonio García. "It is a key day for us, as this puts an end to a process of more than three years during which both AILIMPO and other organizations, with support from the Spanish authorities, have asked for the same rules to apply to non-European exporters," he adds.

South Africa will be the most affected due to the volume of citrus it exports to the EU. Guazatine was used as a post-harvest treatment to prevent rot problems. In this 2016 campaign, citrus exporters in the southern hemisphere will be forced to make a better selection of the fruit to be shipped to the EU to ensure quality at destination, making use of alternative treatments to guazatine.

It is worth noting that this EU decision was taken after the EFSA, the European Food Safety Agency, published in August 2014 a scientific opinion in which it concluded there was a potential risk for European consumers because of the lack of data caused by the instability of the guazatine molecule.

Access the original text of Regulation 2015/1910 here: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L\\_.2015.280.01.0002.01.ENG](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv%3AOJ.L_.2015.280.01.0002.01.ENG)

Publication date: 5/16/2016

---

© 2016 FreshPlaza. All rights reserved.



## España: El retraso de Argentina dispara aún más los precios del limón

Según el listado de precios de la Consejería de Murcia para la semana 20, del 16 al 22 de mayo de 2016, publicados por Ailimpo, los precios del limón Verna vuelven a subir 10 céntimos respecto a la semana anterior y cotizan ya entre 1,20 y 1,30 euros el kilo en origen, con un valor medio de 1,25 euros el kilo.

De acuerdo con Ailimpo, la campaña de Verna está prácticamente finalizada en cuanto a operaciones de compraventa, que son puntuales, puesto que la cosecha de este año ya está vendida, y en gran medida recolectada. El final de campaña se adelanta unos treinta días, por tanto, son operaciones extraordinarias a precios también extraordinarios.



Los primeros limones de Argentina llegan al norte de la UE esta semana, mientras que a los puertos del sur de la UE, entre ellos Cartagena, las llegadas se demoran unas semanas por los problemas de lluvias en Tucumán, pero unas 3.000 toneladas de limón argentino con destino Cartagena ya se encuentran en el agua, lo que hace estimar que el cambio al hemisferio sur será completado a mediados de junio. A la espera de confirmar cotizaciones en campo para rodrejos, se desarrolla a pleno ritmo, con un mercado consolidado en origen, con precios todavía más altos, en algunos casos con operaciones en niveles superiores si el porcentaje de calibres comerciales lo permite.

De acuerdo con la asociación, esto mantiene la tensión en el mercado de venta con limitada oferta que favorece la salida de un limón Verna al que sigue costando sacar un porcentaje de aprovechamiento adecuado que permita recuperar lo pagado en árbol.

Al mismo tiempo, el sector tiene los ojos puestos en el inicio y las llegadas de las primeras cargas del hemisferio sur a la Unión Europea, aunque Ailimpo espera una transición sin mayores dificultades.

Para más información:

**AILIMPO**  
T: +34.968.216619  
info@ailimpo.com  
www.ailimpo.com



Fecha de publicación: 24/05/2016  
Autor: Joel Pitarch Diago  
Derechos de reproducción: [www.freshplaza.es](http://www.freshplaza.es)

© 2016 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.





*AILIMPO y la Consejería de Agricultura instalan el primer punto de control*

## **España: Comienza el Plan Oficial de Vigilancia Fitosanitaria de Cítricos en Murcia**

La protección fitosanitaria frente a la entrada de plagas y enfermedades de terceros países que afecten a la producción española de limón y pomelo es una prioridad de AILIMPO. En esta línea de trabajo, la interprofesional ha trabajado de forma intensa con la Consejería de Agricultura de Murcia para el diseño conjunto del Plan de Inspección Citrícola.



Una de las medidas claves de este plan de vigilancia es el monitoreo en campo con la colocación de trampas en 22 puntos de control distribuidos por toda la Región en las comarcas en las que se producen cítricos. Para la realización de estos controles se han determinado 15 puntos de control fijos en explotaciones citricolas, y además se han instalado 9 puntos estratégicos.

El director de AILIMPO señala que “a la hora de establecer estos punto de control de control se ha tenido en cuenta que sean zonas de tránsito de mercancías, que pueden suponer una entrada de organismos nocivos procedentes de otras zonas productoras de fuera de la Región, como son carreteras, puntos de parada de vehículos pesados, aeropuertos y puertos”. Y añade: “Se trata de detectar cualquier entrada de organismo nocivo lo antes posible, con el fin de reaccionar de forma conjunta sector y administración, erradicando rápidamente cualquier foco que se detecte”.



Entre los organismos nocivos que se van a explorar destacan *Diaphorina citri* y *Trioza erytreae*, que transmiten el *greening* de los cítricos, y diversas moscas de la fruta como *Anaplophora chinensis*. Además, se realizarán controles de detección de otras enfermedades como el sioenoe, mancha negra y la cancrrosis, o cáncer de los cítricos.

Además, por parte de AILIMPO se ha solicitado que se extremen los controles sobre los viveros, especialmente en aquellos que comercializan planta ornamental.

### **Valoración por parte de AILIMPO**

Se trata evidentemente de una buena noticia para AILIMPO ya que “de esta forma se confirma una estrategia conjunta entre la Consejería de Murcia y AILIMPO, y se da respuesta a una demanda y preocupación del sector, ya que la entrada de esta plagas pone en grave riesgo nuestras producciones”.

Llegamos en menos de 3 horas cuando tienes una avería en tu caldera o en tus electrodomésticos.

Noticias agencias

# El precio en origen del limón se dispara un 135% respecto a la pasada campaña

27-05-2016 / 16:20 h EFE

La cotización en origen del limón ha alcanzado los 1,2095 euros/kilo, un 135,67 % más que hace un año, según los últimos precios medios nacionales difundidos por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (Magrama) y que corresponden a la semana 20 de 2016 (del 16 al 22 de mayo).

El porcentaje es aún más abultado -un 140,38 %- para la subida de la cotización media (1,25 euros/kilo) que la Consejería de Agricultura y Agua de la Comunidad e Murcia adjudica al limón verna en la semana 20, una estadística que toma como referencia la Asociación Inteprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo).

Mientras que el Magrama apunta en su informe semanal de coyuntura que "persiste la escalada del precio medio del limón -crece un 4,12 % respecto a la semana anterior-, en Ailimpo hablan de "operaciones extraordinarias a precios también extraordinarios".

La interprofesional explica que tras la campaña del limón fino, ahora la de la variedad verna está "prácticamente finalizada en cuanto a operaciones de compraventa, que son puntuales" debido a que "la cosecha de este año está vendida y, en gran medida, recolectada".

La interprofesional avanza que los primeros limones de Argentina están llegando al norte de la Unión Europea (UE), mientras que a los puertos del sur como el de Cartagena las entradas se han demorado, aunque ya están 3.000 toneladas de camino al puerto murciano.

En el Mercado Central de Frutas de St. Charles, de la localidad francesa de Perpiñán, el limón verna español cotizaba el pasado 24 de mayo a 2,4 euros/kg.

En los mercados centrales de abastecimiento (Mercas) españoles, el precio medio no ha dejado de crecer desde mediados de marzo y se situó ayer en 1,39 euros/kilo; dicha cotización es la cuarta más alta de las registradas a diario en los últimos diez años.

Twitter

Me gusta

## Por comunidades

- Andalucía
- Aragón
- Baleares
- Cantabria
- Castilla La Mancha
- Castilla y León
- Cataluña
- Ceuta
- Comunidad Valenciana
- País Vasco
- Córdoba
- Extremadura
- Galicia
- La Rioja
- Madrid
- Melilla
- Murcia
- Navarra
- Sevilla
- Canarias

- Todas las comunidades
- Noticias Internacionales
- Noticias Deportivas

## Enlaces

- ABC.es
- Lotería del Niño
- Buscador Lotería del Niño
- Lotería de Navidad



# ¡Ya es Verano!

Reserva y aprovecha las mejores ofertas y descuentos para este Verano



\*Consultar

## MURCIA

El 65% del limón que se produce en Murcia se destina a la exportación



EUROPA PRESS/CARM

Publicado 30/05/2016 13:53:34 CET

### **La consejera se reúne con representantes de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo**

MURCIA, 30 May. (EUROPA PRESS) -

La consejera de Agua, Agricultura y Medio Ambiente, Adela Martínez-Cachá, ha asegurado que "el 65 por ciento del limón que se produce en la Región se destina a la exportación y el 10 por ciento a terceros países".

Martínez-Cachá también ha destacado que "el incremento de la demanda de limón va a hacer que esta campaña, que termina en las próximas semanas, sea la mejor de los últimos años".

La responsable de Agua, Agricultura y Medio Ambiente, acompañada por el director general de Producciones y Mercados Agroalimentarios, Fulgencio Pérez, se ha reunido con representantes de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), José Antonio García Fernández y Miguel Ángel Parra Rosero, para valorar el desarrollo de la campaña.

Sobre la producción total de limón a nivel nacional, en esta campaña se han alcanzado 710.000 toneladas, de las que 460.000 se destinan a la exportación y el resto va al mercado nacional y a la industria.

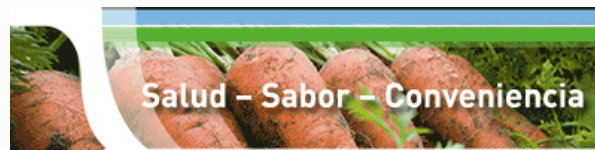
En la reunión también han tratado sobre los controles fitosanitarios. La consejera ha señalado que "la Región ha sido la primera comunidad en poner en marcha una mesa de sanidad de vegetal para liderar las estrategias de lucha fitosanitaria y trabajar en coordinación con otras comunidades y con el Ministerio con el fin de conseguir autorizaciones excepcionales y ser más efectivos ante las nuevas plagas procedentes de terceros países".

En la Mesa de sanidad vegetal se tratan aspectos como la aparición de nuevas plagas y enfermedades, las herramientas fitosanitarias para la defensa de los cultivos o las nuevas exigencias legislativas de la Unión Europea en materia de productos fitosanitarios, entre otros temas.

# MERCADOS

► Jueves 02 de Junio del 2016

► Última actualización: 2 de junio a las 09:42



## Disponibles los nuevos contratos de compraventa de limón y pomelo

► Magrama ha homologado por un año dichos modelos de contrato-tipo a petición de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo).

FECHA: 02/06/2016 - CATEGORIAS: DISTRIBUCIÓN, ECONOMÍA, FRUTAS | 7 VISITAS | HAZ UN COMENTARIO



El Boletín Oficial del Estado (BOE) recoge ya los nuevos modelos homologados de los contrato-tipo para la compraventa de limón y pomelo con destino a su comercialización en fresco y con destino a la industria para la campaña 2016/17.

En concreto, el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (Magrama) ha homologado por un año dichos modelos de contrato-tipo a través de las órdenes AAA/837/2017 (limón para industria), AAA/838/2017 (limón en fresco), AAA/839/2017 (pomelo para industria) y AAA/840/2017 (pomelo para industria).



El Magrama recuerda que la homologación de dichos modelos de contrato-tipo se ha realizado a petición de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo).

[← Volver a noticias](#)

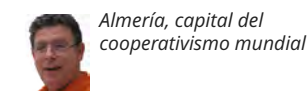
### Deja un comentario

Comentar

Nombre \*



### BLOGS



► SOLO LOS PARANOICOS SOBREVIVEN  
Tomás García Azcárate



► Crónicas Hortofrutícolas  
Francisco Seva Rivadulla

► NACES, COMPRAS, MUERES. *Qué tu marca cuente*  
David Baldovi

una historia

► FRUIT ATTRACTION 2016:



JOSÉ ANTONIO GARCÍA FERNÁNDEZ / Director de Ailimpo (Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo)

# “Satisfacción es la palabra que mejor define esta excelente campaña del limón”

El director de Ailimpo muestra su satisfacción tras el cierre de la campaña 2015/2016 que será recordada como ‘muy positiva’ en precios a pesar de las mermas productivas que ha sufrido. En la siguiente entrevista, José Antonio García analiza el presente del sector y señala los pasos a seguir en el futuro.

► FRANCISCO SÁNCHEZ, MURCIA. Valencia Fruits. Creo que los datos de que disponen son como para estar contentos con la última campaña del limón. ¿Es así?

José Antonio García. La campaña del limón acaba de finalizar y hacemos una valoración muy positiva de ella tanto para el limón Fino como para el Verna, pese a un descenso de la producción de alrededor del 30 por ciento. La merma de la cosecha ha provocado que los mercados se comporten muy bien, con precios en origen muy superiores a años anteriores. Podemos hablar de una campaña excelente y ello a pesar de que la menor producción también ha repercutido en un descenso del volumen de exportación de entre el 10 y el 15 por ciento. También ha disminuido de forma importante el volumen enviado a la industria.

VF. ¿Han podido abrir nuevos mercados para la exportación?

JAG. Al haber menos cosecha, las exportaciones se han focalizado en los mercados europeos comunitarios, que son los más estables y tradicionales, y han descendido en terceros países. La campaña ha sido muy fluida y acabamos de terminar ya con el limón Verna.

VF. Entonces, ¿con qué palabra definiría esta campaña del limón?

JAG. Satisfacción es la palabra que mejor define esta campaña del limón. Y ello a pesar de que estamos menos satisfechos con la parte industrial y de que hemos tenido un volumen de producción menor del previsto al principio. Al haber menos cosecha nos hemos volcado con la

exportación, que es más rentable. La calidad del producto ha sido buena y no hemos tenido problemas de sanidad vegetal.

VF. ¿Y a qué se debe fundamentalmente el descenso en la producción en esta campaña?

JAG. La merma de la cosecha se debe a las condiciones climatológicas, ya que en el mes de abril del año pasado las temperaturas fueron muy altas e hizo mucho calor, y eso afectó negativamente a la floración y el cuaje del limón. En la cosecha esta circunstancia nos ha afectado sobre todo a finales de la campaña de limón fino, pero sobre todo en la del limón Verna.

VF. ¿La merma en la cosecha les preocupa de cara a la próxima campaña?

JAG. En España el descenso de la cosecha ha sido coyuntural y creemos que para la próxima campaña recuperaremos los volúmenes de producción de años anteriores. Tenemos claro que ha sido una caída de producción coyuntural, pues ni se han tenido que arrancar limoneros ni se han dejado fincas abandonadas. Por eso pensamos que en la próxima campaña habrá una recuperación de la producción.

VF. ¿Han notado algún cambio en la demanda de los mercados europeos respecto a otras campañas?

JAG. Los datos de los países europeos a los que exportamos se mantienen en la línea de años anteriores. El principal destino de nuestros limones sigue siendo Alemania, que es el país más poblado, seguido de Francia y de Polonia.



Desde Ailimpo confirman un 30% de merma en la cosecha nacional de 2015/2016. / NR

• “La calidad del producto ha sido buena, sin incidencias de sanidad vegetal”

No ha habido grandes variaciones en la demanda del limón en los países comunitarios, y se mantiene como un producto asociado al consumo saludable.

VF. ¿Cómo van sobrellevando el veto ruso y la competencia del limón turco?

JAG. Hemos notado un descenso de la presión del limón turco en Europa, en parte porque ellos tienen un hándicap con los pesticidas. También es cierto, en relación con el veto ruso a la Unión Europea, que Turquía sí exporta ahora mucho limón a Rusia y eso nos favorece, pues si ellos tuvieran vetados también este producto, como tienen otros, tendríamos mucha más presión en los mercados europeos. La

• “Las exportaciones se han focalizado en los mercados comunitarios”

• “Para la próxima campaña volveremos a los volúmenes de años atrás”

campaña del limón acabó en marzo en Turquía y en esta época Rusia compra sobre todo a Argentina y a Sudáfrica.

VF. ¿Qué retos se plantea ahora mismo Ailimpo? ¿En qué deben mejorar?

JAG. Hay tres puntos clave. En primer lugar, tenemos que lograr una mayor ordenación de la producción en origen, y por ello Ailimpo ha lanzado el proyecto ‘Lemon Cert’, que persigue una mayor profesionalización de la producción y un mayor nivel de certificación de calidad en el campo, de forma que se cumpla toda la normativa en higiene vegetal y en otras cuestiones. Otra cuestión es el uso de contratos tipo homologados por el Ministerio de Agricultura, un tema fundamental que da más garantías a los compradores y a los vendedores.

VF. ¿Cuál es el tercer punto clave?

JAG. Un tercer asunto importante es el trabajo de Ailimpo, el Ministerio de Agricultura y las Comunidades Autónomas en la protección del limón frente a la entrada de plagas de terceros países. Tenemos que coordinar lo mejor posible los planes de vigilancia para poder reaccionar con agilidad ante esta amenaza.

## El precio en origen del limón se dispara un 135% respecto a la pasada campaña

► VF. REDACCIÓN.

La cotización en origen del limón ha alcanzado los 1,2095 euros/kilo, un 135,67% más que hace un año, según los últimos precios medios nacionales difundidos por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente (Magrama) y que corresponden a la semana 20 de 2016 (del 16 al 22 de mayo).

El porcentaje es aún más abultado —un 140,38%— para la subida de la cotización media (1,25 euros/kilo) que la Consejería de Agricultura y Agua de la Comunidad e Murcia adjudica al limón Verna en la semana 20, una estadística que toma como

referencia la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo).

Mientras que el Magrama apunta en su informe semanal de coyuntura que “persiste la escalada del precio medio del limón —crece un 4,12% respecto a la semana anterior—, en Ailimpo hablan de “operaciones extraordinarias a precios también extraordinarios”.

La interprofesional explica que tras la campaña del limón Fino, ahora la de la variedad Verna está “prácticamente finalizada en cuanto a operaciones de compraventa, que son puntuales” debido a que “la cosecha

de este año está vendida y, en gran medida, recolectada”.

La interprofesional avanza que los primeros limones de Argentina están llegando al norte de la Unión Europea (UE), mientras que a los puertos del sur como el de Cartagena las entradas se han demorado, aunque ya están 3.000 toneladas de camino al puerto murciano.

En el Mercado Central de Frutas de Saint-Charles, de la localidad francesa de Perpignan, el limón Verna español cotizaba el pasado 24 de mayo a 2,4 euros/kg.

En los mercados centrales de abastecimiento (Mercas) españoles, el precio medio no ha



La cotización en origen del limón este año ha sido un 135,67% mejor que el anterior.

dejado de crecer desde mediados de marzo y se situó ayer en 1,39 euros/kilo; dicha cotización es la cuarta más alta de las registradas a diario en los últimos diez años.

Ailimpo actualizó el pasado mes de enero su estimación de

producción de Fino y Verna para esta campaña 2015/16, que se iba a situar en 710.000 toneladas, un 35% menos que en 2014/15, temporada que calificó de “récord” y “excepcional”, con un volumen de 1,1 millones de toneladas.

CÍTRICOS

# La producción de limón se normalizará y rondará el millón de toneladas

domingo, 3 de julio de 2016  
MADRID Efe Agro



La producción española de limón se recuperará la campaña -que comenzó el 1 de julio oficialmente- y volverá a volúmenes normales, en torno al millón de toneladas, según ha avanzado el director de la Asociación Interprofesional del Limón y Pomelo (Ailimpo), José Antonio García.

Ailimpo, que aglutina a la producción, la comercialización y la industria del limón, hará la próxima semana el balance definitivo de la campaña 2015/16, "una temporada atípica" por su baja producción, en torno a las 710.000 toneladas, y "excepcional a nivel económico" para los agricultores porque los precios han sido superiores.

García ha precisado que el recorte de producción se ha traducido, además de en una bajada en un 14 % de la exportación, en que la industria de la transformación haya sido "la parte del sector damnificada", ya que ha recortado su volumen a 100.000 toneladas, frente a las 305.000 toneladas de la campaña 2014/15.

Ha reconocido que "la producción de limón se ha puesto de moda" y que no descarta que se produzca un aumento del número de hectáreas con limoneros ya que "las cuentas de explotación" en el sector han sido "netamente positivas en las últimas tres campañas".

Ante ese "posible boom de nuevas plantaciones" y el "trasvase de naranja a limón" que ya se percibe en algunas zonas, ha advertido que, a la hora de invertir, "no hay que considerar sólo los dos últimos años, sino hacer un análisis de una serie histórica de la producción más largo".

**Reciba nuestros Newsletter**

Suscríbese creando una cuenta aquí

E-mail

**Suscribirme**

**COLUMNAS DE OPINIÓN**

MADRID Caius Apicius  
*La carne con más clase*

**PRECIOS EN ORIGEN**

**ADN Agro**  
Es gestionar Ayudas Agro. Anticiparlas. Facilitar la internacionalización...

**cajamar**  
CAJA RURAL

**COLUMNAS DE OPINIÓN**

MADRID Caius Apicius  
*La carne con más clase*

MÁLAGA Isabel Díaz  
*En busca del aguacate perfecto*



**EVENTOS DE AGENDA**

**AGENDA**

más información >

**Tu mejor aliado para el control de mildiu**







*La producción de limón volverá al millón de toneladas este año*

## **España puede experimentar un "boom" en la plantación de limón**

La producción española de limón se recuperará la campaña –que comenzó oficialmente el 1 de julio– y volverá a volúmenes normales, en torno al millón de toneladas, según ha avanzado el director de la Asociación Interprofesional del Limón y Pomelo (Ailimpo), José Antonio García.

Ailimpo, que aglutina a la producción, la comercialización y la industria del limón, hará la próxima semana el balance definitivo de la campaña 2015/16, “una temporada atípica” por su baja producción, en torno a las 710.000 toneladas, y “excepcional a nivel económico” para los agricultores porque los precios han sido superiores.

García ha precisado que el recorte de producción se ha traducido, además de en una bajada en un 14% de la exportación, en que la industria de la transformación haya sido “la parte del sector damnificada”, ya que ha recortado su volumen a 100.000 toneladas, frente a las 305.000 toneladas de la campaña 2014/15.

Ha reconocido que “la producción de limón se ha puesto de moda” y que no descarta que se produzca un aumento del número de hectáreas con limoneros ya que “las cuentas de explotación” en el sector han sido “netamente positivas en las últimas tres campañas”.

Ante ese “posible boom de nuevas plantaciones” y el “trasvase de naranja a limón” que ya se percibe en algunas zonas, ha advertido que, a la hora de invertir, “no hay que considerar sólo los dos últimos años, sino hacer un análisis de una serie histórica de la producción más largo”.

A su juicio, existe el peligro que un rápido aumento de la superficie de limoneros pueda derivar en una sobreproducción en un “mercado que es muy sensible a los excesos de oferta” y que ahora cuenta con una planificación natural que evita que no confluyan en los volúmenes de España, Turquía, Sudáfrica y Argentina.

El director general de Ailimpo ha explicado que España es el segundo productor mundial de limón –por detrás de Argentina–, el primero en exportación en fresco y el segundo en transformado.

En cuanto a Reino Unido –el tercer mercado exterior para el limón español– no se ha mostrado preocupado por su decisión de iniciar un proceso de desconexión de la Unión Europea, ya que “las relaciones comerciales van a seguir existiendo”, aunque sí por las acusadas fluctuaciones entre la libra y el euro que ha provocado ahora.

Respecto a la extensión del veto ruso a los productos hortofrutícolas europeos hasta diciembre de 2017, ha explicado que Rusia no era un destino prioritario para el limón español durante los años anteriores al embargo, un mercado al que además ha calificado de complejo e inseguro.

Fuente: Efeagro

Fecha de publicación: 04/07/2016

---

© 2016 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.



# 4 Naranja andaluza

El valor de las exportaciones de naranjas ha crecido un 8% en la última campaña y supera los 122 millones de euros



# valencia fruits

54 AÑOS  
15 JUNIO  
1962

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucre SL  
Hernán Cortés 5  
46004 Valencia Spain  
Tel 963 525 301  
Fax 963 525 752  
www.valenciafruits.com  
info@valenciafruits.com  
Año LIV  
Número 2.727  
19 de julio de 2016  
3,20 euros

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM



## Esta Semana

- 2 "Mejorar la competitividad". Artículo de opinión de Gonzalo Gayo
- 3 La importación comunitaria de hortalizas procedentes de terceros países creció un 14% en el primer cuatrimestre
- 6 La industria alimentaria española derriba fronteras en los países lejanos
- 8 La mosca blanca desata la preocupación de los productores de los valencianos de caqui
- 9 Cajamar investiga cómo mejorar los cultivos ante el cambio climático

# Ailimpo hace balance de la campaña española de limón

El sector ha vivido una temporada que califica como anómala y extraordinaria

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.  
La actual campaña de limón español se da por finalizada con una cifra provisional de cosecha de 802.000 toneladas, un 30% menos que la producción obtenida hace dos años que fue de 1.154.000 toneladas, una cifra que refleja el potencial real productivo de España con los casi 10 millones de limoneros plantados. Como ya anticipó Ailimpo, el descenso de cosecha se debió a la climatología adversa sufrida en mayo de 2015 que afectó al cuaje de la fruta. No obstante, la entidad espera para la campaña 2016/17 una importante recuperación del volumen de producción y la vuelta a la normalidad.



Ailimpo espera para la campaña 2016/17 una recuperación del volumen de producción y la vuelta a la normalidad. / ARCHIVO

En términos generales, desde Ailimpo señalan que "la campaña que cerramos se puede calificar como anómala y excepcional, tanto en volumen como en cotizaciones. Además ha terminado de forma anticipada en el mes de junio cuando normalmente el limón español está presente en el mercado hasta finales de julio".

A pesar de las cifras de un ejercicio tan atípico, España continúa siendo el segundo país productor del limón a nivel mundial por detrás de Argentina, y mantiene su posición de líder mundial de exportación en fresco, ya que de cada 10 limones frescos que se exportan en el mundo, cuatro son españoles.

Con una perspectiva más amplia, y analizando las últimas tres campañas, desde Ailimpo señalan que se encuentran satisfechos "con la rentabilidad para el productor, la consolidación del

limón de España en los mercados de la Unión Europea y fuera de la UE, una facturación total media anual de 605 millones, un valor de la producción bruta de la fruta en árbol de 317 millones y generando un volumen de negocio en la industria auxiliar de más de 250 millones".

"Todo ello —añaden desde la Interprofesional— ha facilitado un importante proceso de reinversión en el sector que ha permitido afrontar una modernización a todos los niveles: campo, exportación e industria, que nos va a permitir afrontar el futuro con más y mejores opciones".

Más información en página 3

## TECNIDEX FRUIT PROTECTION



Textar · Teycer · CONTROL-TEC

Tel. +34 961 323 415 • www.tecnidex.com



Your postharvest partner

Excelencia en productos postcosecha



Camí del Racó, 10 · Pol. Ind. Norte  
46469 Beniparrell - Valencia (España) | T. +34 96 121 18 62 | info@fomesafruitech.net  
F. +34 96 121 41 13 | www.fomesafruitech.net



AGROTECNOLOGIA INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN • PRODUCTOS POST-COSECHA  
Tel.: (+34) 973 142 801 • Móvil: (+34) 639 377 780  
xavi@agroborges.com • www.agrotecnologiaaplicada.com



**INDICE**

Legislación:	2
Agrocomercio:	3 a 6
Agrocultivos:	8 y 9
Agrocotizaciones:	10 a 14
Noticias del sector:	15

Empresa Asociada:



# Agrocomercio

## Finaliza una campaña de limón anómala y extraordinaria

La temporada ha estado marcada por una reducción de cosecha del 30% debido a la climatología

► VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

La actual campaña de limón español se da por finalizada con una cifra provisional de cosecha de 802.000 toneladas, un 30% menos que la producción obtenida hace dos años que fue de 1.154.000 toneladas, una cifra que refleja el potencial real productivo de España con los casi 10 millones de limoneros plantados. Como ya anticipó la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), el descenso de cosecha se debió a la climatología adversa sufrida en mayo de 2015 que afectaron al cuaje de la fruta. No obstante, la entidad espera para la campaña 2016/17 una importante recuperación del volumen de producción y la vuelta a la normalidad. La entidad tiene previsto publicar a finales de julio el informe con una primera previsión del aforo de cosecha para la próxima temporada.

En términos generales, desde Ailimpo señalan que "la campaña que cerramos se puede calificar como anómala y excepcional, tanto en volumen como en cotizaciones. Además ha terminado de forma anticipada en el mes de junio cuando normalmente el limón español está presente en el mercado hasta finales del mes de julio".

El descenso de cosecha de limón provocó una reducción de oferta en el mercado de exportación, que disminuyó un 21% en volumen alcanzando 530.000 toneladas, destacando que "se ha concentrado el esfuerzo comercial en los mercados de la Unión Europea siguiendo el sector la política de priorizar el servicio y suministro a los clientes tra-



La climatología adversa sufrida en el mes de mayo de 2015 afectó al cuaje de la fruta. / ARCHIVO

dicionales y consolidados." En contrapartida, y a pesar del menor volumen de producción, la facturación global de exportación de limón fresco ha aumentado un 15% llegando a 640 millones de euros. Alemania se consolida un año más como primer destino del limón español, seguido de Francia, Reino Unido, Italia y Polonia.

El menor nivel de cosecha provocó una caída del 50% en las exportaciones destinadas a mercados no comunitarios, aunque "se ha mantenido la actividad de negocio con 48 países fuera de la Unión Europea, eso sí con volúmenes más pequeños, lo que demuestra el dinamismo del sector comercial y la tendencia a diversificar destinos para el limón español", siendo los principales países extracomunitarios Suiza, Canadá, Estados Unidos, Emiratos Árabes, Brasil...

Por otra parte, Ailimpo destaca el aumento estimado en el mercado nacional con una subida del consumo del 10%, y "se confirma la sensación del mayor inte-

RESUMEN CAMPAÑA			
Destino	2014-2015 Toneladas	2015-2016 Toneladas	Dif (%)
Exportación	673.186	530.200	-21,2%
Mercado Interior	136.800	150.480	10,0%
Industria	304.135	108.000	-64,5%
Mermas	40.499	14.000	-65,4%
<b>TOTAL</b>	<b>1.154.620</b>	<b>802.680</b>	<b>-30,5%</b>

Fuente: Ailimpo

rés del consumidor por el limón, un producto que identifica con un estilo de vida joven y saludable". Finalmente, la actividad industrial en zumo, aceite esencial y cáscara deshidratada fue muy limitada esta campaña debido a la reducción de cosecha y al mayor aprovechamiento para el mercado en fresco. Aún así superó ligeramente las 100.000 toneladas, representando un 13% de la producción total de limón, cuando normalmente ese porcentaje se sitúa en el 25%.

Con estos datos, España continúa siendo el segundo país pro-

veedor del limón a nivel mundial por detrás de Argentina, y mantiene su posición de líder mundial de exportación de limón en fresco, ya que de cada 10 limones frescos que se exportan en el mundo, 4 son españoles.

### Un futuro prometedor

Con una perspectiva más amplia, y analizando las últimas tres campañas, desde Ailimpo señalan que se encuentran satisfechos "con la rentabilidad para el productor, la consolidación del limón de España en los mercados de la Unión Europea y fuera de la UE,

una facturación total media anual de 605 millones de euros, un valor de la producción bruta de la fruta en árbol de 317 millones de euros y generando un volumen de negocio en la industria auxiliar de más de 250 millones euros".

"Todo ello —añaden— ha facilitado un importante proceso de reinversión en el sector que ha permitido afrontar una modernización a todos los niveles: campo, exportación e industria, que nos va a permitir afrontar el futuro con más y mejores opciones. Debemos seguir en el sector apostando por consolidar la actual línea de trabajo, eliminando la especulación, ordenando el campo implantando el cuaderno de campo y certificación GlobalGap, y actuando con un enfoque muy profesional".

Desde la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo resaltan que "es importante que nadie se engañe. Los números del último año no reflejan la normalidad sino una situación extraordinaria, así que nadie debería tomar decisiones de futuro solo con estos datos, sino con un análisis más completo".

Por último, Ailimpo señala que el relevo generacional en el sector del limón español se ha consumado alcanzando actualmente una media de edad que se sitúa entre 40 y 45 años. "Son profesionales con ganas de desarrollar el negocio a largo plazo, que nos permite afrontar el futuro con optimismo. Así estamos impulsando las políticas de responsabilidad social y la sostenibilidad de nuestra actividad", concluyen desde la interprofesional.

## La importación comunitaria de hortalizas procedentes de terceros países creció un 14%

► VF. REDACCIÓN.

La importación comunitaria de hortalizas procedentes de terceros países creció un 14% en volumen y un 12% en valor en el primer cuatrimestre de 2016 en comparación con el mismo período de 2015, totalizando 706.966 toneladas y 867,5 millones de euros, siendo tomate y patata las principales hortalizas importadas, y Marruecos, Egipto y Turquía los principales proveedores.

La importación comunitaria de tomate procedente de países terceros de enero a abril de 2016 se situó en un volumen de 225.254 toneladas, un 18% más que en

el primer cuatrimestre de 2015, por un valor de 222,1 millones de euros (+14%).

La Unión Europea importó de Marruecos 177.686 toneladas, un 80% del total y el crecimiento interanual de las importaciones de tomate marroquí fue del 14% en volumen y del 12% en valor, ascendiendo a 173,3 millones de euros.

El segundo proveedor de tomate de la Unión Europea es Turquía con 34.2017 toneladas, un 57% más, por un valor de 31,7 millones de euros (+43%). Otros proveedores son Senegal con 6.480 toneladas (+30%) e Israel con 938 toneladas (-70%).

La importación de la UE de patata procedente de países terceros se situó en 111.496 toneladas, con un crecimiento del 20%, por un valor de 47,9 millones de euros (+42%). Egipto con 72.549 toneladas y 31,4 millones de euros es el primer proveedor, seguido de Israel con 31.185 toneladas (+31%) por un valor de 10,7 millones de euros.

La tercera hortaliza más importada por la UE a países terceros es la judía verde, con 79 millones de kilos (+11%) por un valor de 185,8 millones de euros (+10%).

Por países, Marruecos, Egipto y Turquía son los principales



Marruecos, Egipto y Turquía son los principales proveedores de la UE. / ARCHIVO

proveedores de la UE. La importación de Marruecos se situó en 309.388 y 362,4 millones de euros, con crecimientos del 20% más en volumen y del 14% en valor. Junto al crecimiento de las importaciones de tomate, destaca también el aumento de las

importaciones contabilizadas en el capítulo arancelario 0709, en el que se incluye la berenjena, el pimiento y el calabacín, con un volumen de 68.613 toneladas (+30%) por un valor de 69,3 millones de euros (+13%).

La importación comunitaria de hortalizas procedentes de Egipto totalizó 97.031 toneladas (+13%) por un valor de 75.343 euros (+13%) y la de Turquía fue de 76.839 toneladas (+29%) por un valor de 75 millones de euros (+37%), según datos de la Oficina de Estadísticas de la UE, Eurostat, procesados por Fepex.

Para la Federación, la creciente globalización del mercado de importación de la Unión Europea está determinando la evolución positiva de las importaciones y repercute directamente en el sector comunitario y especialmente en el sector español, dada la coincidencia de los calendarios de producción con los países terceros mediterráneos.



By Maura Maxwell

Monday 18th July 2016, 14:39 GMT

## Results of “atypical” Spanish lemon season revealed



Production in the upcoming season expected to recover after exceptional 2015/16 campaign

**S**panish lemon production is expected to bounce back in 2016/17 after dropping sharply last season due to adverse weather conditions. Provisional results released by Ailimpo show that output for 2015/16 totalled 802,000 tonnes, a fall of 30 per cent on the record 2013/14 harvest of 1,154,000 tonnes.

Exports fell by 21 per cent to 530,000 tonnes. However, the overall turnover on fresh lemon exports increased by 15 per cent to €640m due to the higher prices generating “exceptional” returns for growers.

“The campaign that we are closing can be viewed as an anomaly and exceptional in terms of both volume as well as returns,” Ailimpo said. “Moreover, the campaign closed earlier than expected

in June, whereas Spanish lemons are usually present on the market until the end of July”.

The interprofessional said the lower volume had forced companies to prioritise “traditional and consolidated clients”. Germany was once again the top destination for Spanish lemons, followed by France, the UK, Italy and Poland.

The smaller crop resulted in shipments to non-EU markets shrinking by 50 per cent, though “business activities were maintained with 48 countries outside the EU, albeit at inferior volumes, which demonstrates the dynamics of the commercial sector and trend toward diversifying destinations for Spanish lemons”.

The top non-EU countries for Spanish lemons included Switzerland, Canada, the US, UAE and Brazil.

“There is also a prominent positive trend growing in the national marketplace, marked by a 10 per cent increase in consumption and confirmation of an apparent growing interest by consumers in lemons as a product identified with a more youthful and healthy lifestyle”, Ailimpo said.

Spain is the world's second largest lemon producer behind Argentina and supplies four out of every 10 lemons exported around the globe.

<http://www.fruitnet.com/americafruit/article/1474/parts-of-san-diego-quarantined-as-psyllid-count-mounts>

© Copyright Market Intelligence Ltd - Fruitnet.com 2014. The copyright on this article and all content published on Market Intelligence Ltd - Fruitnet.com is held by Market Intelligence Ltd - Fruitnet.com Limited, a joint venture between Market Intelligence Limited and Dr Rolf M Wolf Media GmbH. All rights reserved. Neither this article nor any part of it may be reproduced, stored or transmitted in any form, including print-outs, screen grabs and information retrieval systems, without the prior permission of the copyright owners.

FRUITNET.COM



## MURCIA

# Agricultura inspecciona almacenes para garantizar la calidad y ausencia de enfermedades de limones de importación





# El sector del limón espera recuperar su producción y llegar al millón de toneladas

LAS CIFRAS

802.680

**Previsión de campaña**

► La Interprofesional del Limón y Pomelo espera recolectar durante la campaña 2016-2017 un total de 802.680 toneladas, cifra muy cercana a la producción habitual del sector

22%

**Aumento de la producción**

► La ausencia de incidencias climatológicas graves, como las heladas de la campaña que acaba de concluir, ha permitido incrementar el aforo en un 22%

► «Nos permitirá seguir consolidando nuestra posición comercial hegemónica en Europa»

**PILAR BENITO**

■ Sin inclemencias meteorológicas importantes que hayan afectado al desarrollo del limón y salvado el escollo, in extremis, de la falta de agua, el sector espera recuperar su aforo habitual y alcanzar, casi, el millón de toneladas, un 22 por ciento más que en la campaña que acaban de cerrar.

980.000 toneladas es la cantidad estimada por la Interprofesional del Limón y Pomelo, Ailimpo, para la temporada 2016-2017, mientras que la de 2015-2016 ha finalizado con 802.680 toneladas de limón recolectadas. El descenso en esta ocasión se produjo por la heladas de Semana Santa.

«Con estos datos el sector vuelve a la senda de la normalidad, con un volumen de cosecha cercano al millón de toneladas en buena parte debido a la entrada progresiva en producción de nuevas plantaciones», indicó el director general de Ailimpo, José Antonio García.



Jornaleros recolectando limones. L.O.

El director puntualizó, sin embargo, que el no haber tenido prácticamente invierno y con una primavera muy larga, el sector aún no ha logrado recuperar la cifra del potencial real de cosecha con la superficie y árboles plantados, que se encuentra en el entorno de 1,2 millones de toneladas.

«Esta cantidad permitirá a España seguir consolidando su posición comercial hegemónica en Europa, donde mantiene un incuestionable liderazgo con una cuota de mercado superior al 80%», subrayó García.

La campaña se iniciará durante el mes de septiembre y se en-

trará a pleno ritmo de corte y exportación en octubre.

**La calidad, aún por ver**

Desde la Interprofesional se apunta que el agua y el clima en las próximas semanas serán los factores clave de los que dependerá la disponibilidad de la fruta de calibre comercial e incluso de la calidad. «En la actualidad, el contraste de humedad y temperaturas diurnas y nocturnas está siendo favorable para el desarrollo de los frutos», indicó.

El regreso a la normalidad del nivel de producción permitirá al sector incrementar su volumen de exportación a los mercados de la UE esta próxima campaña, sobre todo teniendo en cuenta que los limones turcos han sido incluidos por la Comisión europea en la lista especial de productos a controlar de forma exhaustiva en frontera, «por su reiterado incumplimiento de la normativa comunitaria sobre residuos de pesti-

das», señaló García.

«Con una perspectiva más amplia y analizando las últimas tres campañas podemos decir que estamos satisfechos con los resultados», con rentabilidad para el productor, consolidación del limón de España en los mercados de la UE y fuera de la UE, una facturación media anual de 605 millones de euros y un valor de la producción bruta de la fruta en árbol de 317 millones, concluyó el director general.

## José Antonio García

► DIRECTOR GENERAL DE LA INTERPROFESIONAL AILIMPO

### «Los especuladores son un cáncer; hay que expulsarlos del mercado»

■ Subraya que el sector ha consumado el relevo generacional y que la mujer se está incorporando

**Director de Ailimpo desde 1999, José Antonio García es economista por la Universidad Comillas-ICADE. Miembro del Grupo de Expertos de Cítricos de la UE desde 2006, llegó a la presidencia del Grupo de Diálogo Civil Horticultura, Aceite de Oliva, Flores y Bebidas Espirituosas de la Comisión Europea en 2014.**

**P. B.**

■ Ailimpo es el 'lobby' del sector de limón y pomelo español desde el año 1998. Tres personas decidieron organizarlo en una interprofesional, convirtiendo a Murcia en su punto base y desbancando a Valencia como centro del sector. José Antonio García desgrana algunos aspectos del sector y de la política agroalimentaria murciana, de los políticos y otros factores que pueden afectar a su futuro.

■ **¿Qué elemento ha sido clave para que el sector del limón esté**

**donde está a escala nacional e internacional?**

■ El importante proceso de reinversión en el sector. Esto ha permitido afrontar una modernización a todos los niveles: campo, exportación e industria que nos va a permitir afrontar el futuro con más y mejores opciones.

■ **¿Temer que los buenos datos de las últimas campañas atraigan a más productores?**

■ Es cierto que exportamos limones y pomelos a 90 mercados en todo el mundo; que el sector es rentable y que somos líderes en Europa. Pero eso solo se logra con personas comprometidas y profesionales y con un espíritu emprendedor. Que nadie se engañe: los números del último año no reflejan la normalidad. Nadie debería tomar decisiones de futuro solo con estos datos. Tenemos una oportunidad histórica para consolidar el sector de limón, pero con orden, sensatez y sentido común, sin locuras, y eliminando la especulación, entre otras cosas.

■ **¿Sufre mucho su sector con la especulación?**

■ Hay individuos que cuando les preguntas a qué se dedican te contestan «soy especulador de limones». Son un cáncer para el sector,

**«La consejera se ha desinflado; quizás superada por la realidad o que no esté bien asesorada»**

manipulan la realidad y distorsionan el mercado en origen. Es importante expulsarlos del mercado y eliminarlos. El uso del contrato de compraventa de Ailimpo y el compromiso de las administraciones públicas que deben vigilar esta actividad es fundamental.

■ **Cuando la consejera Adela Martínez-Cachá se hizo cargo de Agricultura se comprometió a hacer un censo de las explotaciones. ¿Cómo va?**

■ Nadie ha movido un dedo, pese a que fue un compromiso político. No tiene sentido que aún no sepamos ni la superficie exacta, ni las variedades, ni la edad de las plantaciones, ni el número de árboles. Da la sensación de que la consejera se ha desinflado, quizás superada por la realidad. Hizo lo difícil, renovar el equipo y aportar aire nuevo, pero tras un año no se percibe estrategia ni dirección de la orquesta. Y ¡jojo!, que hay un equipo de directores generales y jefes de



José Antonio García. JUAN CABALLERO

servicio fantástico. Pero las piezas no acaban de funcionar. Quizás no esté bien asesorada.

■ **¿Cómo llevan el relevo generacional?**

■ El relevo generacional se ha consumado, con una media de edad de 40 a 45 años: Profesionales con ganas de desarrollar el negocio a largo plazo. No es un sector de oportunistas sino de empresarios, jóvenes y formados, en el que se incorporan las mujeres a la primera línea de gestión.

■ **¿Qué futuro le espera al sector si sigue faltando agua?**

■ Este asunto nos preocupa mucho porque condiciona no solo nuestros costes de producción sino nuestra viabilidad y capacidad de desarrollo. Pero pongamos las cartas boca arriba: no podemos

permitir que un árbol se seque por falta de agua, y menos a costa de primar, por ejemplo, cultivos hortícolas.

■ **Hace un año entraron nuevos políticos en el escenario regional. ¿Qué opinión le merecen?**

■ El panorama político es desolador. El mundo de la apariencia y simulación parece ser su hábitat natural, no se centran y han perdido en gran medida el contacto con la realidad. El espectáculo en la Asamblea Regional es preocupante. Un ejemplo lo vimos en el pleno sobre las negociaciones del TTIP entre EE UU y la UE: Mi hijo, con 6 años, se expresa y lee mejor que muchos diputados que intervinieron. Sólo salvaría a los de Podemos. Lástima que su posición esté muy alejada de la nuestra.



## Ailimpo estima un aumento del 22% en la cosecha de limón sobre la pasada campaña



Varios limones, en una foto de archivo. (CARM)

- La primera estimación de cosecha de limón de Ailimpo para la próxima campaña 2016/2017, apunta a una producción en España de 980.000 toneladas, un incremento del 22% sobre el balance de la pasada campaña, que finalizará a finales de agosto con una cifra aproximada 802.680 toneladas de limón recolectadas.

EUROPA PRESS. 25.07.2016

"Con estos datos el sector vuelve a la senda de la normalidad", con un volumen de cosecha cercano al millón de toneladas en buena parte debido a la entrada progresiva en producción de nuevas plantaciones, según explica la organización.

Señala que las condiciones climatológicas especiales de este año, prácticamente sin invierno y con una primavera muy larga, han condicionado el cultivo de limón impidiendo recuperar la cifra del potencial real actual de cosecha con la superficie y árboles plantados, que se encuentra en el entorno de 1,2 millones de toneladas.

Así como que este aumento de la cosecha de limón del 22% permitirá a España seguir consolidando su posición comercial hegemónica en Europa, donde mantiene un incontestable liderazgo con una cuota de mercado superior al 80 por ciento.

### INICIO DE LA CAMPAÑA ESPAÑOLA

La campaña se iniciará en las fechas habituales durante el mes de septiembre, y entrará a pleno ritmo de corte y exportación en octubre. El agua y la climatología en las próximas semanas serán los factores clave de los que dependerá la disponibilidad de la fruta de calibre comercial en el mes de septiembre.

En la actualidad el contraste de humedad y temperaturas diurnas y nocturnas está siendo favorable para el desarrollo de los frutos, según Ailimpo, que señala que el regreso a la normalidad del nivel de producción permitirá al sector incrementar su volumen de exportación a los mercados de la UE esta próxima campaña.

Sobre todo, enfatiza la organización, teniendo en cuenta que los limones turcos han sido incluidos por la Comisión europea en la lista especial de productos a controlar de forma exhaustiva en frontera, por su reiterado incumplimiento de la normativa comunitaria sobre residuos de pesticidas.

Además, se espera satisfacer la demanda creciente del mercado nacional y relanzar las exportaciones a mercados terceros fuera de la UE como Medio Oriente, Canadá o Brasil, avanzando en la diversificación de mercados iniciada por el sector exportador hace unos años.



### 3 Precios de retirada

La Comisión Europea incrementará un 30% de media los precios para la retirada de frutas y hortalizas del mercado



# valencia fruits

54 AÑOS  
15 JUNIO  
1962

Fundado por José Ferrer Camarena

Edita Sucro SL  
Hernán Cortés 5  
46004 Valencia Spain  
Tel 963 525 301  
Fax 963 525 752  
www.valenciafruits.com  
info@valenciafruits.com  
Año LIV  
Número 2.728  
26 de julio de 2016  
3,20 euros

CONSULTE NUESTRA EDICIÓN ELECTRÓNICA: WWW.VALENCIAFRUITS.COM

## Ailimpo prevé una producción de limón de 980.000 toneladas

La cosecha española se recupera y volverá a la normalidad la próxima campaña

### VALENCIA FRUITS. REDACCIÓN.

La primera estimación de cosecha de limón de la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (Ailimpo), para la próxima campaña 2016/2017, prevé a una producción en España de 980.000 toneladas, un volumen que supone un incremento del 22% sobre el balance de la pasada temporada, que finalizó con 802.680 toneladas recolectadas.

Con estos datos el sector vuelve a la senda de la normalidad, con un volumen de cosecha cercano al millón de toneladas, en buena parte debido a la entrada progresiva en producción de nuevas plantaciones. Desde Ailimpo resaltan que "es importante señalar que las condiciones climatológicas especiales de este año, prácticamente sin invierno y con una primavera muy larga, han condicionado el cultivo de limón impidiendo recuperar la cifra del potencial real actual de cosecha con la superficie y árboles plantados, que se encuentra en el entorno de 1,2 millones de toneladas". No obstante, este aumento de la cosecha de limón del 22% permitirá a España seguir consolidando su posición comercial hegemónica en Europa, donde mantiene un incuestionable liderazgo con una cuota de mercado superior al 80%.

La campaña se iniciará durante el mes de septiembre y en-



La producción aumentará un 22% respecto a la pasada campaña. / ARCHIVO

trar a pleno ritmo de corte y exportación en octubre. El agua y la climatología en las próximas semanas serán los factores clave de los que dependerá la disponibilidad de la fruta de calibración comercial en el mes de septiembre. En la actualidad el contraste de humedad y temperaturas diurnas y nocturnas está

siendo favorable para el desarrollo de los frutos.

Sobre las perspectivas comerciales, el regreso a la normalidad del nivel de producción permitirá al sector incrementar su volumen de exportación a los mercados de la Unión Europea esta próxima campaña, sobre todo teniendo en cuenta que los limones turcos han sido incluidos por la Comisión europea (Reglamento (UE) n° 2016/443) en la lista especial de productos a controlar de forma exhaustiva en frontera, por su reiterado incumplimiento de la normativa comunitaria sobre residuos de pesticidas, situación que afecta seriamente a su fiabilidad, y que las cadenas de supermercados y clientes europeos deben tener en cuenta.

Además, el sector espera satisfacer la demanda creciente del mercado nacional y relanzar las exportaciones a mercados terceros fuera de la Unión Europea como Medio Oriente, Canadá o Brasil, avanzando en la diversificación de destinos iniciada por el sector exportador del limón hace unos años.

Finalmente se prevé incrementar la actividad de limón industrializado, segmento de negocio en el que España se sitúa en 2º lugar en el ranking mundial, y que juega un papel clave en la regulación de la oferta y en el equilibrio del mercado.

### PRODUCCIÓN DE LIMÓN. Campaña 2015/2016 y primera estimación campaña 2016/2017

	Producción 2015/2016	Estimación 2016/2017	Dif. (%)
Total Limón (toneladas) ...	802.680	980.000	+22%

	Promedio 10 últimas campañas 2006/2015	Primer aforo campaña 2016/2017
Producción (toneladas) ...	902.000	980.000

### HISTÓRICO DE PRODUCCIÓN DE LIMÓN EN ESPAÑA. En toneladas

Campaña .....	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16*	2016/17**
Producción .....	1.090.000	553.000	946.000	682.000	936.000	977.000	830.000	1.024.000	1.154.000	802.000	980.000

(\*) Dato provisional de cierre de la campaña 2015/16. (\*\*) Primera previsión de cosecha de Ailimpo



Your postharvest partner

Excelencia en productos postcosecha



Camí del Racó, 10 · Pol. Ind. Norte  
46469 Beniparrell - Valencia (España) | T. +34 96 121 18 62 | info@fomesafruittech.net  
F. +34 96 121 41 13 | www.fomesafruittech.net

## TECNIDEX

FRUIT PROTECTION



Textar · Teycer · CONTROL-TEC

Tel. +34 961 323 415 · www.tecnidex.com



### Esta Semana

- 2 "Merkel vuelve a las andadas". Artículo de opinión de Gonzalo Gayo
- 4 "Al fin, nuevos precios para las retiradas". Artículo de opinión de Cirilo Arandis (Presidente de Frutas y Hortalizas de Cooperativas Agroalimentaries)



- 6 "Holanda y la Xylella, ¿palancas de cambio para los cítricos?". Artículo de opinión de Vicente Bordils (Co-presidente del Comité de Gestión de Cítricos)



- 8 Mercovasa  
Asun Luis, responsable de Frutas Luis Gil Hnos. en Mercovasa: "El mercado está muy flojo a pesar de ser la temporada fuerte de ventas"

- 9 Los españoles cada vez gastan menos en frutas y hortalizas frescas

**INDICE**  
 Legislación: 2  
 Agrocomercio: 3 y 4  
 Agrocultivos: 6  
 Agrocotizaciones: 10 a 13  
 Noticias del sector: 14 y 15

Empresa Asociada:

SUCRO  
Notificación a nuestros suscriptores

Les informamos que el próximo número de nuestra publicación saldrá el martes 30 de Agosto





Montag, 29. August 2016

**FRUCHTHANDEL****ONLINE**

26.07.2016

**Spanien: Branchenverband erwartet für 2016/17 wieder normale Zitronenernte**

**Nachdem AILIMPO kürzlich sein Fazit der vergangenen Zitronensaison veröffentlicht hat (Fruchthandel Magazin 28-29/2016, Seite 9), gab der spanische Branchenverband nun seine ersten Schätzungen für 2016/17 bekannt. Demnach wird die kommende Ernte mit erwarteten 980.000 t um 22% höher ausfallen.**



In der Saison 2015/16 waren rund 802.680 t erreicht worden. Endgültige Daten hierzu gibt es zum offiziellen Saisonschluss Ende August. So wie es aussieht, wird die Branche in 2016/16 mit ca. 1 Mio t Zitronen wieder zu einer normalen Produktion zurückkehren. Ein Grund dafür ist u.a., dass neue Plantagen in Produktion gehen. In der jetzt zu Ende gehenden Saison 2015/16 hatten u.a. die Wetterbedingungen mit dem milden Winter und dem kalten Frühjahr dazu geführt, dass die Zitronenplantagen ihre tatsächliche Produktionskapazität von ca. 1,2 Mio t nicht erreichen konnten.

Ver esta página en: [español](#)

Traducir

Desactivar para: alemán

Opciones ▼

Diese Seite drucken
 NEWSMAIL KOSTENLOS ABONNIEREN

 RSS FEED NEWSNET ABONNIEREN

Copyright © 2016 Fruitnet Media International GmbH

All rights reserved, Republication or redistribution of content, including by framing or any other means, is expressly prohibited without prior written consent.

29/7/2016

## **AILIMPO estima una caída del 6% en la próxima cosecha de pomelo, alcanzando 67.000 t**



La estimación de producción de pomelo de AILIMPO para la campaña 2016/2017, confirma inicialmente una previsión de cosecha en España de 67.000 toneladas, una cifra ligeramente inferior en un 6% a la campaña pasada en la que se alcanzó una cifra de 71.400 toneladas. A pesar de este ligero descenso (que confirmaremos en la revisión del aforo en Septiembre) las perspectivas son buenas, ya que en la campaña de invierno el pomelo español se confirma como el segundo origen en volumen en la UE por detrás de Turquía. Aunque en términos de calidad del producto el posicionamiento del pomelo español es netamente superior al del pomelo turco, lo que nos permite tener un claro potencial de crecimiento.

La producción de pomelo en España se consolida después de unos años convulsos en los que el consumo disminuyó e incluso se cuestionó la viabilidad de este cultivo. La recuperación ha sido posible gracias a la nueva estructura de la oferta, debido a la fuerte caída de la producción en Florida por los problemas de plagas como el greening, mancha negra o cancrrosis, y al arranque de una importante superficie en Israel por problemas estructurales de sequía. En este contexto, el pomelo español se ha posicionado fuertemente en la UE como un origen imprescindible para abastecer la demanda.

### Balance de la Campaña 2015/2016

La campaña 2014/2015 ya concluida se ha cerrado con una cosecha total de 71.400 toneladas, que tuvieron como destino principal la exportación a los mercados de la UE (52.000 toneladas), con una fuerte concentración en Alemania y Francia que suponen el 60% del total de nuestras ventas. Una pequeña cantidad se exportó a los mercados de países terceros (2.900 toneladas) donde hubo un fuerte incremento y hay que destacar el esfuerzo en abrir y consolidar poco a poco mercados como Suiza, Sudáfrica, China, Arabia Saudí y Emiratos Árabes. Por su parte, el mercado interior se estima en 7.400 toneladas con un ligero crecimiento año tras año, y una mayor presencia del pomelo en los lineales de los supermercados y fruterías. Finalmente, la industria transformó unas 6.000 toneladas absorbiendo la fruta de menor calidad. Fuente: Ailimpo

### [Más información sobre frutas y hortalizas](#)

---

Con la excepción de las disposiciones legales, está expresamente prohibida la reproducción y redistribución sin nuestro permiso expreso de todo o parte del material contenido en esta web, incluyendo como tal la hipervinculación en páginas de marcos.





AGRICULTURA GANADERÍA PESCA CALIMENTACIÓN EMPRESAS TECNOLOGÍA GASTRONOMÍA DESARROLLO VINOS

Portada > Agricultura > La campaña de limón arrancará la última semana de septiembre

CÍTRICOS



## La campaña de limón arrancará la última semana de septiembre

La cosecha española de limón comenzará con la variedad primafiori la última semana de septiembre y estará en plena actividad a primeros de octubre, según la Interprofesional del Limón y Pomelo (Ailimpo), que mantiene una previsión de producción de 980.000 toneladas para la campaña 2016/17.

14 SEPTIEMBRE 2016

ENVIAR | SIN COMENTARIOS ↓

EFEAGRO



Una finca citrícola, en imagen de archivo. Foto: EFE ARCHIVO/ John G. Mabanglo

En un comunicado, fuentes de **Ailimpo** explicaron que el **aplazamiento** del inicio de campaña -entre dos y tres semanas respecto a la anterior- se debe a las altas temperaturas y que los primeros limones estarán en el mercado a partir de octubre.

“Se trata, en definitiva, de comenzar la actividad en España en el momento en que tengamos **disponibilidad adecuada** de limón de corte”, para así “ofrecer a los clientes un producto de máxima calidad y frescura, que contrasta con la calidad ya deficiente de los últimos del Hemisferio Sur”, apuntaron.

El pasado 1 de julio -fecha en la que comenzaba oficialmente la campaña 2016/17-, el director de Ailimpo, **José Antonio García** avanzaba a Efeagro que la producción española de limón se iba a recuperar y volvería a volúmenes normales, en torno al **millón** de toneladas.

Imagen de un limonero en la Comunidad Valenciana. Foto: EFE ARCHIVO/ pm

### “Una temporada atípica”



La campaña 2015/16, según explicaba, fue “una temporada atípica” por su baja producción, en torno a las **710.000 toneladas**, y “excepcional a nivel económico” para los agricultores porque los precios han sido

superiores.

Para García, el recorte de producción se ha traducido en 2015/16, además de en una bajada en un **14 %** de la exportación, en que la industria de la transformación haya sido “la parte del sector damnificada”, ya que ha recortado su volumen a 100.000 toneladas, frente a las 305.000 toneladas de la campaña 2014/15.

España es el **segundo productor mundial de limón** -por detrás de Argentina-, el primero en exportación en fresco y el segundo en transformado, según García.

RURAL

#### ACEITE DE OLIVA



COMERCIO EXTERIOR

El aceite de oliva, “estrella” de las exportaciones

#### SERVICIOS

El tiempo IPC Mercados

Elaborado el 14/09/2016. Válido para el 15/09/2016 de 12 a 24 horas

Mañana, lluvias persistentes en el área cántabrica

#### EFE VINOS





### Presencia de pesticidas

## La UE considera los limones turcos como producto de riesgo

La Comisión Europea, con el voto unánime de los 28 Estados miembros, decidió en marzo de 2016 incluir los limones de Turquía en el anejo 1 del Reglamento (CE) n.º 669/2009, al considerar que se trata de un producto de riesgo debido a la presencia de residuos de pesticidas. Por esta razón, los limones turcos que se importan en la UE esta campaña 2016/2017 que ahora comienza estarán sometidos a controles especiales y reforzados por parte de las autoridades de control europeas, incluyendo análisis de laboratorio.

Este reglamento comunitario establece un listado de alimentos (anexo I) que deben ser objeto de un control oficial especial en el punto de entrada en el territorio comunitario. Dicha lista de productos se revisa periódicamente, teniendo en cuenta los resultados de la aplicación del Reglamento, las notificaciones del sistema de alerta rápida de la UE, conocido como RASFF, los informes de la Oficina Alimentaria y Veterinaria de la Comisión Europea, los resultados de los programas de vigilancia nacionales, los informes y datos recibidos de países terceros, etc.

En el caso de los limones turcos, su inclusión en esta lista de productos de riesgo oficializada en la publicación del Reglamento (UE) 2016/443, ha sido consecuencia de la detección en 2015 de 10 lotes con residuos de bifenilo con analíticas que confirmaban una presencia de hasta 8,56 mg/kg cuando la normativa de la UE fija para esta sustancia en limones un LMR igual al límite de detección (0,01 mg/kg).

Además, sucesivos informes de la Oficina Alimentaria y Veterinaria de la UE (FVO) en 2009, 2010, 2011 y 2013 confirman de forma reiterada las deficiencias del sistema oficial turco de control sobre la comercialización y uso de productos fitosanitarios, muchos de ellos prohibidos en la UE, lo que unido a que el muestreo oficial de los lotes que se exportan es muy bajo, y a la limitación de laboratorios convenientemente acreditados, hacen aconsejable un mayor control en las aduanas comunitarias.

Todo ello sin olvidar que el último informe del USDA (Departamento de Agricultura de Estados Unidos) publicado en 2015 sobre la citricultura en Turquía, confirmaba que el gran reto de los exportadores de cítricos en Turquía era precisamente la alta presencia de residuos de pesticidas tanto precosecha como poscosecha.

### Valoración por parte de AILIMPO

Desde AILIMPO, la interprofesional de limón y pomelo de España, se destaca que "de esta forma se confirma de forma oficial el reconocimiento expreso por parte de la Comisión Europea del riesgo de los limones turcos en cuanto al incumplimiento de la normativa comunitaria en materia de residuos de plaguicidas". Por otra parte, se considera que "esta decisión de la UE ofrece una información clave para las cadenas de distribución y para los consumidores europeos, al destacar los problemas de los limones turcos para cumplir los estándares de seguridad alimentaria de la UE y, por tanto, se confirma la mayor garantía que ofrecen los limones españoles".

Fecha de publicación: 20/09/2016

---

© 2016 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.



# La producción de limón recupera “la normalidad”

*AILIMPO prevé que se alcanzarán 980.000 toneladas de limón en esta campaña*

29/09/2016



La producción de limón **alcanzará este año las 980.000 toneladas**, según la Asociación Interprofesional AILIMPO. De cumplirse sus previsiones supondría un alza del 22% respecto a la campaña anterior.

La segunda estimación de cosecha (preaforo) de limón y pomelo de AILIMPO para la campaña 2016/2017 confirma los [datos publicados en julio](#), lo que para la Interprofesional supone una vuelta a la normalidad en el caso de la producción de limones.

Las previsiones de **producción de pomelos apuntan a un aforo de 67.000 toneladas**, que es un 6% menos que en la campaña anterior.

Según la Interprofesional, con estos volúmenes España seguirá consolidando su posición comercial hegemónica en Europa, donde mantiene un “incuestionable liderazgo con fruta de calidad, garantía sanitaria y excelente servicio”.

## **Empieza la campaña en España**

La campaña de limón ha comenzado en España con los primeros limones recolectados aunque debido a los stocks de hemisferio sur la actividad es todavía muy baja.

AILIMPO espera que a lo largo del mes de octubre ya se trabaje a pleno ritmo, de forma que el **limón primofiori** español de calidad y fresco sustituya a un limón de hemisferio sur viejo y con serios problemas de calidad.

En el caso del pomelo, la actividad se desarrollará a partir de la segunda mitad de octubre, “consolidando nuestra posición” en Europa donde se espera una caída de las importaciones de Florida e Israel.

Did you know? All the data in our coverage can be downloaded in Excel format from the Data Library. Click here to access it



Download here all our Market Reviews supplements, including the latest Global Outlook 2015. ALSO AVAILABLE TO NON SUBSCRIBERS



RAW MATERIAL / FRESH FRUIT / LEMONS / SPANISH LEMON HARVEST FORECAST CONFIRMED

## Spanish lemon harvest forecast confirmed

**AILIMPO, the Spanish trade association, has said that the 2016/17 harvest will be 980,000 tonnes of fruit, 22% higher than the 2015/16 season, and back to normal levels.**

By Neil Murray

Published: 29 September 2016 04:27 PM



We now require all subscribers to register with us the first time they log into the site. It only takes a minute and you only have to do it once.

If you need assistance please contact our Technical Support team on:

Tel: +44 (0)20 701 76242  
Email: [agrahelp@informa.com](mailto:agrahelp@informa.com)

### Please log in to read the full article

Username:

Password:

[forgotten details?](#)

Keep me logged in



The international marketing magazine for fresh produce buyers in Europe



By Maura Maxwell

Thursday 13th October 2016, 14:21 GMT

## More Turkish lemon shipments intercepted

Health alerts follow the introduction of tighter controls by the EU last month

**T**he European Commission has revealed that four batches of Turkish lemons were prevented from entering the European Union in September following the detection of chlorpyrifos residues in concentrations that were double the MRL established by EU legislation.

One batch was rejected in Greece and three in Bulgaria.

"For the present 2016/17

campaign, which began in September, Commission Regulation (EC) No 669/2009 subjects Turkish lemons to special and reinforced controls by European control authorities, including laboratory analysis," the commission said in a press release.

"These four health alerts notified through the European Rapid Alert System for Food and Feed (RASFF) database confirm the deficiencies in the official Turkish control system regarding

the commercialisation and use of phytosanitary products, and provide key information for distribution chains and

European consumers by highlighting the issues facing Turkish lemons for failing to meet the EU food safety standards."



## Más limones turcos con restos de pesticidas

31/10/2016



La Comisión Europea ha informado a través del sistema RASSF –Sistema de Alerta Rápida para Alimentos de la Unión Europea– **una nueva detección de limones turcos con residuos de clorpirifos** que superaban el LMR comunitario. **Desde el 1 de septiembre son ya 5 los lotes de limón turco** que han sido detectados y rechazados en la frontera comunitaria.

Estas 5 alertas sanitarias notificadas en la base de datos europea RASFF en apenas 6 semanas de campaña confirman las **deficiencias del sistema oficial turco de control sobre la comercialización y uso de productos fitosanitarios**, y ofrecen una información clave para las cadenas de distribución y para los consumidores europeos, al destacar los problemas de los limones turcos para cumplir los estándares de seguridad alimentaria de la UE.

La Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo (AILIMPO) ha subrayado que “se valora de forma positiva el funcionamiento de los controles comunitarios, pero el hecho de que cada semana nos encontremos con una notificación de alerta sanitaria en limones procedentes de Turquía debe tenerse en cuenta por las cadenas de supermercados y clientes europeos que deben considerar al **limón turco como un producto de riesgo**”.





Transición del pomelo mexicano al mediterráneo

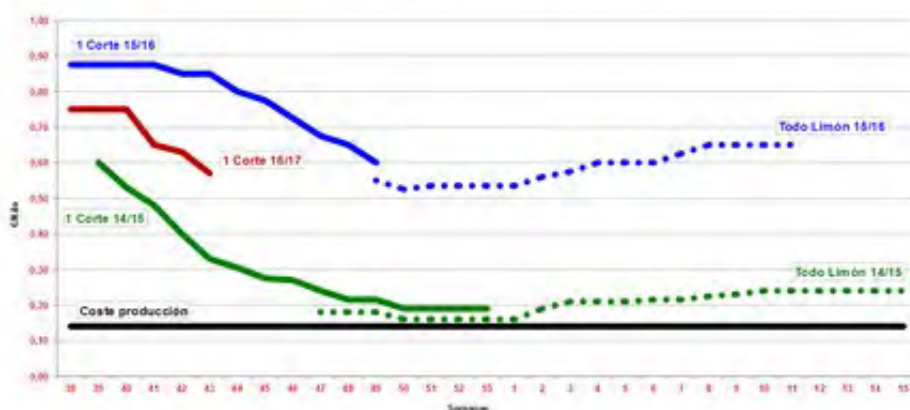
## Mercado estancado para el limón español con precios a la baja

La campaña española de limón continúa estancada en su inicio con una demanda muy baja por parte de los mercados europeos, donde todavía quedan liquidaciones de limón de Chile y Argentina en países como Francia y Reino Unido, y con una fuerte presión de los precios a la baja que desaceleran tanto la recolección como la manipulación en las centrales de envasado.

De acuerdo con Ailimpo, la Asociación Interprofesional de Limón y Pomelo, esta situación está llevando a que se cierren muy pocas operaciones comerciales y que, por tanto, se ajusten las cotizaciones en campo. En estos momentos, debido a la escasez de calibre, los limones Primofiori de 60 milímetros y más son los más cotizados, hasta 0,62 euros el kilo de máxima y con una media de 0,57 euros el kilo, los cuales Ailimpo considera muy rentables, ya que son incluso superiores a los de campañas con volúmenes de cosecha similar.

EVOLUCIÓN PRECIO LIMÓN FINO EN CAMPO - CAMPAÑAS 14/15 a 16/17 -

Fuente: Consejería de Agua, Agricultura y Medio Ambiente CAM



Elaborado por ailimpo

Haga click aquí para agrandar la imagen

La asociación prevé, sin embargo, que el precio tienda a ajustarse progresivamente hasta que se llegue a un punto de equilibrio entre el campo y el mercado y así se agilice el ritmo de ventas, haciendo más difícil al mismo tiempo la entrada de limón de países terceros, como Turquía, ya que esta semana se está agilizando de forma considerable la oferta en árbol, dado que los productores son conscientes de la importante carga de fruta que hay en los árboles.

### Transición del pomelo de México al del Mediterráneo

Por lo que respecta al pomelo, en estos momentos se inicia la transición de México al pomelo del Mediterráneo, aunque de acuerdo con Ailimpo, el limón mediterráneo tiene menor calidad que el mexicano, a pesar de que tiene mejor aspecto visual y un precio más elevado, dado que es más fresco. A mitad de noviembre se esperan las primeras cosechas de limón de Florida. En general, se prevé presión en las cotizaciones para los calibres pequeños de todos los orígenes.

Fecha de publicación: 03/11/2016


Autor: Joel Pitarch Diago

Derechos de reproducción: [www.freshplaza.es](http://www.freshplaza.es)

© 2016 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.

ACTUALIZADO: 8:35 LUNES NOVIEMBRE 21, 2016 09:27:06 AM

SUSCRIBETE:


 (HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/PREVIOUSUSCRIPTORES.ASP) (HTTPS://TWITTER.COM/LAVOZDEALMERIA)  (HTTP://WWW.FACEBOOK.COM/LAVOZDEALMERIA) (HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/RSS.ASP)

# La Voz de Almería

LEE LA VOZ DE ALMERÍA

SUSCRIPCIÓN ONLINE

(HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/PREVIOUSUSCRIPTORES.ASP)

LÍDERES EN 

(HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/PDF/EGM.PDF)



(HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/KIOSCOYMAS.ASP)

PORTADA (HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/INDEX.PHP)  
AGRICULTURA2000 (HTTP://WWW.LAVOZDEALMERIA.ES/LISTADONOTICIAS.PHP?IDSECCION=123)  
LA UE AUMENTARÁ LOS CONTROLES SOBRE EL LIMÓN TURCO


## La UE aumentará los controles sobre el limón turco

La interprofesional del limón español, Ailimpo, ha emitido un comunicado en el que se muestra satisfecha por esta medida.

18/11/2016, 11:10 La Voz



El limón turco, un "producto no fiable" a ojos de Ailimpo. La Voz.

 like (http://www.facebook.com/share.php?u=http://www.lavozdealmeria.es/Noticias/117971/123/La-UE-aumentará-los-contro   

La Asociación Interprofesional de Limón y Toronja de España (Ailimpo) ha comunicado que **el Ejecutivo comunitario ha acordado reforzar los controles fronterizos para la importación de limones procedentes de Turquía**. El comunicado emitido por la misma asociación asegura que el año pasado se encontraron 10 lotes de limones turcos con altos residuos de bifenilo, una sustancia prohibida en la UE, y añadió que había "graves deficiencias" en Turquía. El pasado mes, varios eurodiputados pidieron impedir la importación de limones turcos (http://www.lavozdealmeria.es/Noticias/116419/0/Eurodiputados-piden-impedir-la-importaci%C3%B3n-de-limones-turcos-con-pesticidas)con este tipo de pesticida.

"Como resultado del aumento de detecciones, la Comisión Europea ha decidido esta semana modificar las condiciones de importación de limones turcos y reforzar los controles fronterizos, aumentando la frecuencia de los controles del 10% al 20%", reza el comunicado de Ailimpo.

La interprofesional española del limón y el pomelo destaca que esta medida asegura "el reconocimiento expreso del riesgo de los limones turcos en cuanto al incumplimiento de la normativa comunitaria en materia de residuos de plaguicidas". Asimismo, señalan que las deficiencias encontradas "tanto en el sector productor y exportador turco" convierten al limón turco en un "producto no fiable".

### La Voz de Almería

Síguenos

en facebook

(https://www.facebook.com/lavozdealmeria)

Síguenos

en twitter

(https://twitter.com/lavozdealmeria)

TODAS LAS NOTICIAS (PAGE-STYLE1.HTML)

[+ LEIDAS](#) [+ RECIENTES](#)

- 1.- De cabeza a Primera  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118123&IdSeccion=8)
- 2.- El Toyo acoge a casi 43.000 congresistas en este año 2016  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118067&IdSeccion=2)
- 3.- Un almeriense, Caballero Comendador de la Imperial Orden Hispánica de Carlos V  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118111&IdSeccion=2)
- 4.- Unión Mediterránea  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118122&IdSeccion=8)
- 5.- La ejecución del fallo del TS genera otra batalla en el Caso Resurrección  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118093&IdSeccion=2)
- 6.- Buscan docentes para hacer un Full Monty de protesta  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118109&IdSeccion=2)
- 7.- Padres en pie de guerra contra el penoso estado del colegio Solymar  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118087&IdSeccion=3)
- 8.- La antigua corporación, de nuevo sentada ante el juez  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118106&IdSeccion=3)
- 9.- Koke, a Cristiano: "Eres un maricón". Éste, a Koke: "Soy millonario"  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118124&IdSeccion=8)
- 10.- "No nos creemos el éxito, somos cultivadores de la música tradicional y popular"  
(http://www.lavozdealmeria.es/vernorticia.php?IdNoticia=118110&IdSeccion=5)



## EU tightens controls on Turkish lemons

The European Union (EU) is set to increase its inspections of Turkish lemon imports, following a series of detections of fruit with excess pesticide residue levels.



In a release, Spain's Lemon and Grapefruit Interprofessional Association (Ailimpo) said that last year 10 batches of Turkish lemons were found to have high residues of biphenyl, a substance banned in the EU, and added there had been 'serious shortcomings' in Turkey.

In addition, Ailimpo said that in September and October this year five batches of fruit were found to have more than double the permitted residue levels of chlorpyrifos.

"As a result of the increase number of detections, the European Commission has decided this week to modify the import conditions for Turkish lemons, and reinforce the border controls, increasing the frequency of the controls from 10% to 20%," the group said.

"In practice this measure means that every two in 10 trucks carrying Turkish lemons will be inspected at the European community's border. The new control system will come into force from Jan. 1."

Photo: [www.shutterstock.com](http://www.shutterstock.com)

[www.freshfruitportal.com](http://www.freshfruitportal.com)

DOMINGO ARCE / Presidente de la Interprofesional de Limón y Pomelo, Ailimpo

## “Debemos buscar el equilibrio en el precio con nuestros clientes”

*Domingo Arce avanza que la cosecha de limón alcanzará el millón de toneladas. La calidad que se espera es excelente y las expectativas en la presente campaña son altas. Sin embargo hace hincapié en que hay que*

*mantener la cautela y prepararse para un futuro que se presenta complicado a nivel mundial debido a los esperados aumentos de oferta que podrían cambiar las tornas de estos últimos años de buena racha.*

► FRANCISCO SÁNCHEZ. MURCIA. Valencia Fruits. ¿Cómo ha arrancado la presente campaña del limón? ¿Está siendo buena la producción y la calidad?

**Domingo Arce.** La campaña se ha iniciado con algo de retraso, ya que la falta de lluvia ha provocado una merma en el calibre en los inicios; sin embargo la producción esperada, que se sitúa en el millón de toneladas nos indica que estamos en una campaña normal de producción. En lo que respecta a la calidad se puede calificar como excelente ya que el estado vegetativo de las explotaciones es muy bueno. Sin duda los productores de limón, gracias a la rentabilidad del cultivo en los últimos años, están haciendo un buen trabajo de cultivo. El único punto negro en el arranque de campaña han sido los remanentes de limón del Hemisferio Sur, sobre todo de Chile y Argentina, cuyas campañas se han alargado más de lo deseado y conveniente.

**VF.** ¿Qué expectativas tienen para la campaña de este año?

**DA.** Teniendo en cuenta que venimos de una campaña histórica con precios en campo nunca vistos, las expectativas en para esta campaña son muy altas. En esta última



Domingo Arce aboga por el registro de explotaciones, una herramienta necesaria para conocer realmente el potencial productor de España en limón. / ARCHIVO

campaña hemos puesto en valor nuestros limones, eliminando el concepto de producto de bajo valor añadido para nuestros clientes. Sin embargo debemos ser conscientes que el volumen esperado para esta campaña es superior a la campaña anterior y, por tanto, los productores y comercializadores debemos buscar el equilibrio en el precio con nuestros clientes. Se trata por tanto de un año de transición, con recuperación de niveles normales de producción, y que debe servir para recolocar al sector en su sitio, y lo más importante, prepararnos para el



El sector ha logrado poner en valor el limón español.

futuro que se presenta complicado a nivel mundial debido a los esperados aumentos de oferta.

**VF.** ¿Cómo se están comportando hasta ahora las exportaciones?

**DA.** La posición de nuestros limones en todos los países, por calidad y por seguridad alimentaria, es muy buena, por lo que esperamos que las exportaciones sigan en la misma línea de años anteriores, incluso aumentando en algunos destinos.

**VF.** ¿Esperan abrir nuevos mercados en el extranjero o prefieren consolidar los que ya tienen en Europa?

**DA.** La presencia del limón español en los cinco continentes ya es un hecho. No es menos cierto que en algunos destinos tenemos ciertas barreras fitosanitarias, las cuales desde la interprofesional estamos intentando eliminar, aunque esta cuestión es un objetivo a largo plazo. En lo que respecta a Europa, principal cliente de los limones españoles, el objetivo es claro: consolidar nuestra posición con nuestras mejores armas, la calidad y la seguridad alimentaria. Tenemos bien diversificadas nuestras exportaciones a más de 80 países lo que es una prueba evidente de nuestra calidad y buen hacer.

**VF.** ¿La exportación de limón a China es el futuro?

**DA.** En lo que respecta al futuro de las exportaciones, creemos que cada comercializador, como no podía ser de otra manera, tiene objetivos diferentes. Hay comercializadores que centran su trabajo en Europa y otros son especialistas en terceros países. Como ya he indicado anteriormente, prácticamente estamos exportando a los cinco continentes, con una clara estrategia de diversificar. Hay que tener en cuenta que aparte de todos los países que integramos la Unión Europea el limón español está presente en más de 50 países, lo que indica nuestra vocación exportadora.

**VF.** ¿Cree que las administraciones están haciendo todo lo necesario en el control de plagas del limón que llega de otros países a la UE?

**DA.** En mi opinión creo que la Unión Europea debería endurecer los controles de todas las importaciones de cítricos. La entrada de plagas de terceros países puede crear un futuro desolador para la citricultura española a largo plazo. Sinceramente creo que en Bruselas no son conscientes del riesgo que estamos corriendo con la actual política del control de plagas.

**VF.** ¿Cuáles son los principales problemas del sector y cuáles necesitan una solución más urgente?

**DA.** La vertebración del sector es urgente. No es posible que España, segundo productor mundial y primer exportador de limones, no conozca realmente cuál es su potencial productor y hacia dónde se están dirigiendo las nuevas explotaciones. Desde Ailimpo estamos impulsado el registro de explotaciones, herramienta que daría la información exacta de nuestro potencial, tanto en volumen como en variedades, así como el calendario de producción. Con dos objetivos claros; el primero que los productores conozcan cuáles son sus posibilidades y las carencias del producto y por otro lado que los comercializadores sepan realmente con qué masa de producto se cuenta. En este momento estamos trabajando esta herramienta tanto con la Consejería de Agricultura de Murcia, como con la Conselleria de Agricultura en Valencia. Es nuestra intención implicar a la Consejería de Andalucía en este proyecto y solicitar una extensión de norma al Ministerio de Agricultura.

**VF.** Los expertos están investigando nuevas variedades de limón. ¿Están aplicando ya los avances conseguidos hasta ahora? ¿Hay que apostar más por la producción ecológica?

**DA.** En este momento hay variedades tanto de Primofiori como de Verna que se están probando, pero es muy pronto para evaluar los resultados. En lo que respecta a la producción ecológica, es cada día mayor. En nuestra opinión la agricultura ecológica y la convencional deben convivir ya que cada una de ellas tiene su nicho de mercado. Hay que tener en cuenta que existe una producción integrada que está a medio camino.

# Montfruits

## EXPORTADORES DE FRUTAS

Melocotón • Nectarina • Cerezas • Clementinas • Naranjas



**Almacén Central en Santa Bárbara**

Ctra. Comarcal 331, km 17,800 • 43570 SANTA BARBARA (Tarragona) • Tel. 977 71 92 71 • Fax: 977 71 94 80

E-mail: montfruits@telefonica.net

**Almacén en Benissanet**

Ctra. Mora s/n • 43747 BENISSANET (Tarragona) • Tel.: 977 40 76 43





## La resolución del PE incluye medidas y controles más estrictos para los cítricos de fuera de la UE "En la práctica, el 'cold treatment' supone prohibir la importación cítrica"

El Parlamento Europeo aprobó ayer la resolución que exige medidas de control más estrictas para las importaciones de cítricos procedentes de fuera de la UE. El objetivo es proteger a los productores europeos y evitar la propagación de enfermedades y plagas como la psila africana y la mancha negra de los cítricos o "Citrus Black Spot" (CBS). A esta resolución votaron favorablemente 463 parlamentarios, 168 lo hicieron en contra y 3 se abstuvieron. No obstante, esta resolución de la Eurocámara no es vinculante, la decisión final sobre las medidas de control las tomará el Comité Fitosanitario Permanente de la Comisión Europea.

Para mantener a raya a la psila africana, la resolución propone que los cítricos sean sometido a un "cold treatment" (o uno comparable, cuya aprobación debe ser concedida por la Comisión) antes de que la fruta se importe a la UE. También se ha propuesto inspeccionar, al menos, 600 muestras de fruta por cada 30 toneladas para evitar la entrada de la mancha negra, antes de encajar y enviar la fruta a Europa. Se deberá llevar a cabo una inspección visual similar a la llegada a Europa, al menos en 200 frutas por cada 30 toneladas.

Los importadores holandeses consideran que las medidas son un proteccionismo disfrazado, principalmente promovido por los Estados miembros del sur. También Deon Joubert, de la Asociación de Productores de Cítricos de Sudáfrica, tilda el resultado de "terriblemente decepcionante", especialmente, teniendo en cuenta las medidas adoptadas por el sector sudafricano para reducir el número de casos de mancha negra. El "cold treatment" propuesto, en particular, parece suponer un problema. "No será un problema para varios cítricos, pero no es adecuado para los limones y las variedades de fácil pelado más reciente, que no pueden resistir este tratamiento", contaba a FreshPlaza esta semana.

### José Antonio García, Ailimpo

"Es una resolución importante e histórica. El Parlamento Europeo ha dejado muy claro que esta es la forma de proceder para llegar a la resolución final. Las reglas del juego se han fijado y no se obstaculizará al comercio de forma alguna, tan solo se hará mucho más seguro", declara José Antonio García, director de Ailimpo, en representación del sector cítrico.

Los representantes del sector español reconocen y agradecen la sensibilidad y la implicación del Parlamento Europeo. Especialmente destacable es el concienzudo y constante trabajo de los diputados españoles del Comité de Agricultura hasta convertir este dossier en una hazaña. Esperan que, ahora, esta "resolución histórica" llegue a la Comisión como un mensaje claro unívoco que desemboque en la presentación de un nuevo proyecto.

El sector español asegura que se debería eliminar la posibilidad de que el producto importado a la Unión Europea desde países contaminados, teóricamente destinado a la fabricación de zumo, entre en Europa con menores cautelas y control que las exigidas para el producto fresco. Ese "canal paralelo" (que plantea, de momento, la Comisión) permitiría que esos cítricos, una vez dentro de la UE, pudieran acabar en el mercado en fresco y generaran un peligro inasumible. Por otra parte, para que el tratamiento contra la plaga *Thaumatococcus leucocotreta* sea efectivo, se debe exigir a los países terceros que lleven a cabo un "cold treatment" o un método de eficacia equivalente objetivamente avalado por la EFSA y no dar por válido ningún otro tratamiento decidido unilateralmente por los importadores.

### Inge Ribbens, de GroentenFruit Huis

Inge Ribbens, responsable de acceso a mercado de GroentenFruit Huis, en los Países Bajos, lo confirma. "En la práctica, este 'cold treatment' supone prohibir las importaciones, porque algunas variedades no lo resisten. La resolución se ha basado en un informe sobre 'cold treatment' de 1969, sin buscar alternativas, y hay estudios científicos que demuestran que existen numerosos tratamientos alternativos efectivos".

"Por supuesto, también creemos en las medidas para proteger el mercado, pero deben ser conmensuradas con respecto a los riesgos. En torno al 90% de todos los cítricos importados se destina directamente a lugares como supermercados, donde la producción local no sufre peligro. El único riesgo sería que las empresas españolas reenvasaran la fruta importada en sus propias centrales de envasado, pero, en ese caso, serían ellos los responsables. Es inaceptable que no tomen ninguna medida, pero, después, que carguen a otro con la responsabilidad. Si un Estado miembro quiere salvaguardas adicionales, puede exigir el 'cold treatment', pero no debería convertirse en un requisito por defecto. Sudáfrica ha demostrado, con su 'system approach' contra la mancha negra, que es perfectamente capaz de adoptar medidas para garantizar el cumplimiento de los requisitos europeos. Nuestro enfoque, es, por tanto, que el 'tratamiento eficaz' se quede en manos de los países terceros y no hacer necesaria (mediante un proceso largo) la aprobación de la Comisión. Si esto no funciona, habrá que tomar medidas adicionales".

"En definitiva, se ha aplicado la medida más severa para un producto de consumo con bajo riesgo. Ni siquiera se tiene en cuenta el material sensible. Asimismo, es una medida discriminatoria, porque la psila africana también afecta a las rosas y a los pimientos", añade Inge, quien considera que la resolución adoptada no es una "opinión insignificante, pero espera que la Comisión Europea llegue a una conclusión distinta. "De lo contrario, nosotros, como sector importador, tendremos un problema enorme".

Fecha de publicación: 16/12/2016

© 2016 FreshPlaza. Todos los derechos son reservados.



# AGRONEGOCIOS

BÚ

## INTERNACIONAL



### INTERNACIONAL

## La UE elevará los controles a los limones turcos importados desde el próximo 1 de enero

DICIEMBRE 28, 2016

A partir del 1 de enero de 2017 los limones turcos que se importan en la Unión europea estarán sometidos a un mayor control en

♡ 0 LIKES